

## PRZEDMOWA

Niniejsze opracowanie „Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2005 r.” kontynuuje wieloletnią tradycję wydawania co kwartał publikacji poświęconych zagadnieniom pracy i wynagrodzeń w serii „Informacje i Opracowania Statystyczne”.

Celem publikacji jest przedstawienie bieżących zmian zachodzących na rynku pracy w zakresie liczby pracujących w jednostkach dużych i średnich, czasu pracy zatrudnionych, jak i liczby bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy.

Prezentowane są dane o poziomie przeciętnych wynagrodzeń nominalnych w gospodarce narodowej i wskaźniku płac realnych, szczegółowe roczne dane dotyczące zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji publicznej oraz w pośrednictwie finansowym, a także informacje o liczbie osób, wobec których wystąpiły zaległości w wypłacie wynagrodzeń oraz o wysokości tych zaległości.

Dodatkowo publikacja zawiera dane o poziomie przeciętnych emerytur i rent.

Publikacja została opracowana przy wykorzystaniu wyników badań statystyki publicznej oraz na podstawie danych uzyskanych z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Grażyna Marciniak  
Dyrektor Departamentu  
Statystyki Społecznej

Warszawa, kwiecień 2006 r.

## PREFACE

*The presented report on „Employment, wages and salaries in national economy in 2005” is a continuation of a long-standing tradition of quarterly publications concerning labour and earnings problems presented in the series „Information and Statistical Papers”.*

*The objective of publication is to present current changes on the labour market regarding the number of the employed in large and medium units and the work time of employees and the number of the unemployed registered in labour offices.*

*There are also presented data on the level of average nominal earnings in the national economy and the real wages indicator and the detailed annual data concerning employment and earnings in public administration as well as in financial intermediation, as well as information on the number of persons who did not receive back-pays and on the amount of back-pays are also presented. Additionally the publication presents the data on the level of average retirement pay and pensions.*

*The publication has been prepared with the usage of the results of statistical surveys and also on the basis of the data obtained from the Ministry of Labour and Social Policy, the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund.*

Grażyna Marciniak  
*Director Social  
Statistics Division*

Warsaw, April 2006

**SPIS TREŚCI:**

	Tabl.	Str.
Przedmowa .....	x	3
Uwagi metodyczne .....	x	10
Podstawowe tendencje .....	x	18
 <b>WYKRESY</b>		
Struktura pracujących według sektorów własności w niektórych sekcjach gospodarki narodowej w grudniu 2005 r. ....	x	22
Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej według sekcji w IV kwartale . ....	x	23
Dynamika przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej oraz przeciętnej emerytury i renty (I kwartał 2002 r. = 100).....	x	24
Przeciętne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw i w sferze budżetowej .....	x	25
Przeciętne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	x	26
Wskaźniki przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto w sektorze przedsiębiorstw i w jednostkach sfery budżetowej (I kwartał 2002 r. = 100).....	x	27
 <b>TABLICE</b>		
Przegląd podstawowych danych w kwartałach 2003-2005 .....	1	28
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw .....	2	30
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto .....	3	32
Relacje przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sferze budżetowej do sektora przedsiębiorstw .....	4	32
Pracujący według sekcji gospodarki narodowej w 2005 r. - stan na koniec kwartału .....	5	33
Przeciętne zatrudnienie według sekcji gospodarki narodowej w kwartałach 2005 r. ....	6	34
Czas przepracowany 1 zatrudnionego według sekcji gospodarki narodowej w kwartałach 2005 r. ....	7	35
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji gospodarki narodowej w kwartałach 2005 r. ....	8	36
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według sekcji gospodarki narodowej w kwartałach 2005 r. ....	9	37
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej według sektorów własności w I-IV kwartale 2005 r. ....	10	38
Struktura pracujących, przeciętnego zatrudnienia oraz przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej według sektorów własności w I-IV kwartale 2005 r. ....	11	40
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności w I-IV kwartale 2005 r. ....	12	42
Struktura pracujących, przeciętnego zatrudnienia oraz przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności w I-IV kwartale 2005 r. ....	13	43

	Tabl.	Str.
Pracujący według sekcji gospodarki narodowej - stan w dniu 31 grudnia 2005 r. ....	14	44
Przeciętne zatrudnienie według sekcji gospodarki narodowej w IV kwartale 2005 r. ....	15	45
Przeciętne zatrudnienie według form finansowania w IV kwartale 2005 r. ....	16	46
Przeciętne zatrudnienie według sekcji gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	17	47
Przeciętne zatrudnienie według form finansowania w I-IV kwartale 2005 r. ....	18	48
Czas przepracowany i nieprzepracowany 1 zatrudnionego według sekcji gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	19	49
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji gospodarki narodowej w IV kwartale 2005 r. ....	20	50
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według form finansowania w IV kwartale 2005 r. ....	21	51
Wskaźnik wynagrodzenia realnego brutto według form finansowania w IV kwartale 2005 r. ....	22	52
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	23	53
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według form finansowania w I-IV kwartale 2005 r. ....	24	54
Wskaźnik wynagrodzenia realnego brutto według form finansowania w I-IV kwartale 2005 r. ....	25	55
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według sekcji gospodarki narodowej w IV kwartale 2005 r. ....	26	56
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według form finansowania w IV kwartale 2005 r. ....	27	57
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według sekcji gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	28	58
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według form finansowania w I-IV kwartale 2005 r. ....	29	59
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej według regionów i województw w IV kwartale 2005 r. ....	30	60
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej według regionów i województw w I-IV kwartale 2005 r. ....	31	61
Wynagrodzenia według sekcji gospodarki narodowej w IV kwartale 2005 r. ....	32	62
Wynagrodzenia według sekcji gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	33	63
Zaległości w wypłacie wynagrodzeń według sekcji gospodarki narodowej stan w dniu 31 grudnia 2005 r. ....	34	64
Przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji, działów i grup gospodarki narodowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	35	65
Zatrudnienie i wynagrodzenia w sferze budżetowej w I-IV kwartale 2005 r. ....	36	76
Pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej w 2005 r. ....	37	78
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej według województw w 2005 r. ....	38	79
Zatrudnienie i wynagrodzenia w pośrednictwie finansowym w 2005 r. ....	39	88
Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w pośrednictwie finansowym według województw w 2005 r. ....	40	89

	Tabl.	Str.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto bez wypłat z zysku w pośrednictwie finansowym według województw w 2005 r. ....	41	90
Przedsiębiorstwa według przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w wybranych sekcjach i działach w I-IV kwartale 2005 r. ....	42	91
Bezrobocie według województw - stan w dniu 31 grudnia 2005 r. ....	43	94
Emerytury i renty w IV kwartale 2005 r. ....	44	95
Emerytury i renty w I-IV kwartale 2005 r.. ....	45	97
Przeciętna liczba emerytów i rencistów oraz przeciętna emerytura i renta brutto według województw w IV kwartale 2005 r. ....	46	99
Przeciętna liczba emerytów i rencistów oraz przeciętna emerytura i renta brutto według województw w I-IV kwartale 2005 r. ....	47	100

**CONTENS:**

	Tabl.	Page
Preface .....	x	3
Methodological notes .....	x	14
Basic trends .....	x	20

**GRAPHS**

Structure of employed persons by sectors in some sections of the national economy in December 2005 .....	x	22
Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the national economy by section in IV quarter.....	x	23
Indices of average wage and salary in the national economy and retirement pay and pensions (I quarter 2002 r. = 100).....	x	24
Average gross wages and salaries in the enterprise sector and in the budgetary sphere .....	x	25
Average gross wages and salaries in the enterprise sector .....	x	26
Indices of real average wages and salaries in the enterprise sector and in the budgetary sphere units (I quarter 2002 r. = 100).....	x	27

**TABLES**

Survey of basic data in quarters 2003-2005 .....	1	28
Employed persons, average paid employment and average monthly wage and salary in enterprise sector .....	2	30
Indices of increase of average monthly gross wages and salaries .....	3	32
Relation of average monthly gross wages and salaries in budgetary sphere in comparison with enterprise sector .....	4	32
Employed persons by section of national economy of 2005 - at the end of quarter .....	5	33
Average paid employment by section of national economy in quarters of 2005 .....	6	34
Time worked per 1 employee by section of national economy in quarters of 2005 .....	7	35
Average monthly gross wage and salary by section of national economy in quarters of 2005 .....	8	36
Average monthly gross wage and salary excluding annual bonuses by section of national economy in quarters of 2005.....	9	37
Employed persons, average paid employment and average monthly gross wage and salary in national economy by ownership sectors in I-IV quarters of 2005 .....	10	38
Structure of employed persons , of average paid employment and of average monthly gross wage and salary in national economy by ownership sectors in I-IV quarters of 2005 .....	11	40
Employed persons, average paid employment and average monthly gross wage and salary in enterprise sector by ownership sectors in I-IV quarters of 2005 .....	12	42
Structure of employed persons, of average paid employment and of average monthly gross wage and salary in enterprise sector by ownership sectors in I-IV quarters of 2005.....	13	43

	Tabl.	Page
Employed persons by section of national economy - as of 31 December 2005 .....	14	44
Average paid employment by section of national economy in IV quarter of 2005 .....	15	45
Average paid employment by financing form in IV quarter of 2005 .....	16	46
Average paid employment by section of national economy in I-IV quarters of 2005 .....	17	47
Average paid employment by financing form in I-IV quarters of 2005 .....	18	48
Time worked and not time worked per 1 employee by section of national economy in I-IV quarters of 2005 .....	19	49
Average monthly gross wage and salary by section of national economy in IV quarter of 2005 .....	20	50
Average monthly gross wage and salary by financing form in IV quarter of 2005 .....	21	51
Average monthly real gross wages and salaries by financing form in IV quarter of 2005 ....	22	52
Average monthly gross wage and salary by section of national economy in I-IV quarters of 2005 .....	23	53
Average monthly gross wage and salary by financing form in I-IV quarters of 2005 .....	24	54
Average monthly real gross wages and salaries by financing form in I-IV quarters of 2005.	25	55
Average monthly gross wage and salary excluding annual bonuses by section of national economy in IV quarter of 2005 .....	26	56
Average monthly gross wage and salary excluding annual bonuses by financing form in IV quarter of 2005 .....	27	57
Average monthly gross wage and salary excluding annual bonuses by section of national economy in I-IV quarters of 2005 .....	28	58
Average monthly gross wage and salary excluding annual bonuses by financing form in I-IV quarters of 2005 .....	29	59
Average monthly wage and salary in national economy by regions and voivodships in IV quarter of 2005 .....	30	60
Average monthly wage and salary in national economy by regions and voidodships in I-IV quarters of 2005 .....	31	61
Wages and salaries by sections national economy in IV quarter of 2005 .....	32	62
Wages and salaries by sections national economy in I-IV quarters of 2005 .....	33	63
Back pay by section of national economy as of 31 December 2005 .....	34	64
Average paid employment and average monthly gross wage and salary by sections, divisions and groups of national economy in I-IV quarters of 2005 .....	35	65
Paid employment and wages and salaries in budgetary sphere in 2005 .....	36	76
Employed persons, paid employment and wages and salaries in public administration in 2005 .....	37	78
Paid employment and wages and salaries in public administration voivodships in 2005 .....	38	79
Paid employment and wages and salaries in financial intermediation in 2005 .....	39	88
Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in financial intermediation by voivodships in 2005 .....	40	89

	Tabl.	Page
Average monthly gross wages and salaries excluding payments from profit for distribution in financial intermediation by voivodships in 2005 .....	41	90
Enterprises by average monthly gross wage and salary in selected sections and divisions in I-IV quarters of 2005 .....	42	91
Unemployment by voivodship - as of 31 December 2005 .....	43	94
Retirement pay and pensions in IV quarter of 2005 .....	44	95
Retirement pay and pensions in I-IV quarters of 2005 .....	45	97
Average number of the retirees and pensioners and average monthly gross retirement pay and pension by voivodships in IV quarter of 2005 .....	46	99
Average number of the retirees and pensioners and average monthly gross retirement pay and pension by voivodships in I-IV quarters of 2005 .....	47	100

## UWAGI METODYCZNE

1. Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie PKD (Dz. U. Nr 33, poz. 289).

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do sektora publicznego zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), jednostek samorządu terytorialnego oraz "mieszana" z przewagą kapitału (mienia) sektora publicznego. Do sektora prywatnego zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. spółki z udziałem kapitału zagranicznego) oraz "mieszana" z przewagą kapitału (mienia) sektora prywatnego.

3. Informacje o liczbie pracujących, przeciętnym zatrudnieniu, wynagrodzeniach i o czasie pracy dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, osób zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem liczby pracujących), zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in. oraz zatrudnionych w działalności w zakresie obronności, działalności dotyczącej porządku i bezpieczeństwa publicznego.

**Dane o przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym ogółem dotyczą wszystkich podmiotów gospodarki narodowej, tzn. także jednostek o liczbie pracujących do 9 osób.**

4. Dane o pracujących według stanu na koniec okresu obejmują: osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy, właścicieli, współwłaścicieli oraz pomagających im członków rodzin, agentów, osoby wykonujące pracę nakładczą i członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

5. Przeciętne zatrudnienie obejmuje osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy, w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. Dane o wynagrodzeniach i świadczeniach społecznych podawane są w ujęciu brutto (od 1999 r. łącznie z obowiązkową składką na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego).

7. Wynagrodzenia obejmują:

- wynagrodzenia osobowe (po wyeliminowaniu wynagrodzeń za pracę nakładczą),
- wypłaty z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,



- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę np. dziennikarzom, realizatorom filmów oraz programów radiowych i telewizyjnych.

Przeciętne wynagrodzenia miesięczne przypadające na jednego pracownika uwzględniają ww. składniki wynagrodzeń.

8. Wskaźniki przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia realnego brutto obliczono jako iloraz wskaźnika wzrostu przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników i pracowników użytkujących gospodarstwa rolne.

9. Ileż jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

10. Ileż jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

11. Do sfery budżetowej (państwowej i samorządowej) zaliczono jednostki i zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze.

12. Informacje dotyczące administracji publicznej w strukturze obowiązującej od 1 stycznia 1999 r. po reformie administracji państwa obejmują:

- naczelne i centralne organy administracji: instytucje naczelne (ministerstwa, urzędy centralne), jednostki równorzędne i inne jednostki bezpośrednio podległe instytucjom naczelnym, (np. delegatury Najwyższej Izby Kontroli, izby i urzędy skarbowe, urzędy statystyczne), jednostki służby zagranicznej, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujący za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytutach, ośrodkach informacji i kultury za granicą;

- urzędy wojewódzkie;
- administrację samorządu terytorialnego:
  - a) gminy i miasta na prawach powiatu:
    - urzędy gmin: miejskie, miejsko-wiejskie i wiejskie,
    - urzędy miast na prawach powiatu;
  - b) powiaty
    - starostwa powiatowe;
  - c) województwa:
    - urzędy marszałkowskie,
    - wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne;
- samorządowe kolegia odwoławcze.

Informacje dotyczące administracji publicznej podawane są wraz z działalnością pomocniczą.

13. Dane o liczbie bezrobotnych obejmują tylko te osoby, które są zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy.

Stopa bezrobocia obliczona została jako procentowy udział bezrobotnych w liczbie cywilnej ludności aktywnej zawodowo szacowanej na koniec każdego okresu. Pod pojęciem ludności aktywnej zawodowo należy rozumieć osoby pracujące oraz osoby bezrobotne.

14. Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto została obliczona jako stosunek kwoty świadczeń wypłaconych w danym okresie (tj. emerytur, rent z tytułu niezdolności do pracy, rent rodzinnych) przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców w tym okresie.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

16. W wykresach przyjęto następujące oznaczenia sekcji gospodarki narodowej:

- 0 - Ogółem
- A - Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo
- B - Rybactwo
- C - Górnictwo
- D - Przetwórstwo przemysłowe
- E - Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę
- F - Budownictwo
- G - Handel i naprawy
- H - Hotele i restauracje
- I - Transport, gospodarka magazynowa i łączność
- J - Pośrednictwo finansowe
- K - Obsługa nieruchomości i firm
- L - Administracja publiczna i obrona narodowa;  
obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne
- M - Edukacja
- N - Ochrona zdrowia i pomoc społeczna

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) zastosowano skróty. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>
	sekcje
Handel i naprawy	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego
Obsługa nieruchomości i firm	Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne
	działy
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej gdzie indziej niesklasyfikowana

18. Dane zawarte w publikacji mają charakter wstępny.

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data is presented according to Polish Classification of Activities (NACE rev. I.). PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the PKD dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33 item. 289).

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The public sector includes state owned economic units (the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with predominance of public sector entity capital (property). The private sector includes private domestic ownership units (e.g. partnerships, cooperatives, individuals carrying out economic activities, social organisations, associations, foundations), foreign ownership (e.g. partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed ownership” with a predominance of private sector entity capital (property).

3. Information on the number of the employed persons, average paid employment, wages and salaries and on worked time regards units of the national economy excluding economic entities employing up to 9 persons. It does not embrace individual agriculture, people employed abroad (with the exception of the number of employees), employed on social, political and trade union organisations and employed in security.

**In item total Poland of data on average monthly wages refer to all units of the national economy, i.e. including units with the number of employees up to 9 persons.**

4. Data on employment at the end of a year cover: employees hired on the basis of employment contract, owners and co-owners of establishments engaged in economic activity and contributing family workers, outworkers, members of the agricultural production co-operatives.

5. Average paid employment embraces persons employed on the basis of labour contract (working full-time and part-time) in terms of the full-time paid employees.

6. Data on wages and salaries and social benefits are presented in gross (since 1999 including the mandatory premium for social security are paid through insured persons consistent).

7. Wages and salaries cover:

- personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices),
- payment from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,

- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., journalists, film producers, radio and television programme producers.

Data on average monthly wage and salary per one employee include presented above elements of wages and salaries.

8. Average monthly real gross wage and salary indices are calculated as ratio of the index of the average monthly nominal gross wage and salary and the consumer goods and services price index for households of employees and employees-farmers (excluding self consumption).

9. The category - enterprise sector - indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

10. The category - industry - refers to the NACE (rev.1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

11. Budgetary sphere units and institutions, rescue households, designated funds and special funds are counted among the state budgetary sphere (state and local authorities).

12. Data concerning public administration within the structure obligatory since 1 January 1999 after administration reform of the country, comprise:

- principle and central organs of administration: principal institutions (ministries, central offices), corresponding entities and other entities directly subordinate to principal institutions: (e.g. offices Supreme Control Chamber, fiscal chambers and offices, statistical offices), foreign affairs units, i.e. foreign offices of state administration bodies and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions, and information and cultural centres abroad,
- voivodship offices,
- local self-government administration:
  - a) gminas and cities with powiat status:
    - gmina offices: urban, rural and urban-rural,
    - city councils in cities with powiat status,

b) powiats:

- powiat councils (starosts)

c) voivodships:

- marshall offices,
- voivodship self-government organizational units,
- self-government appeal councils.

Information concerning public administration are presented together with auxillary activities.

13. Data on the unemployed cover persons registered in powiat labour offices.

Unemployment rate was complited as a ratio of the registered unemployed persons to the economically active civil population, estimated at the end of every period. As economically active population should be understood both: persons employed and unemployed persons.

14. Average monthly gross retirement pay and pension are calculated (ie. retirement pay, pensions resulting from an inability to perform work, family pensions) by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

15. Due to electronic data processing technology in some cases the grand, may differ from the figure "total".

16. Following abbreviations of the sections of national economy are applied to graphs:

- O - Total
- A - Agriculture, hunting and forestry
- B - Fishing
- C - Mining and guarrying
- D - Manufacturing
- E - Electricity, gas and water supply
- F - Construction
- G - Trade and repair
- H - Hotels and restaurants
- I - Transport, storage and communication
- J - Financial intermediation
- K - Real estate, renting and bussiness activities
- L - Public administration and defence; compulsory social security
- M - Education
- N - Health and social work

17. In regard to the Polish Classification of Activities, abbreviations are used. The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	full name
	sections
Trade and repair	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
x	Real estate, renting and business activities
x	Public administration and defence; compulsory social security
	divisions
Manufacture of wood and wood straw and wicker products	Manufacture of wood and of wood products of wood and cork, except furniture; manufacture of artikles of straw and plainting materials
x	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
x	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.

18. Data presented in the publication are preliminary.

## PODSTAWOWE TENDENCJE

Liczba **pracujących**<sup>1</sup> według stanu na 31 grudnia 2005 r. wyniosła 7639,2 tys. osób i była wyższa niż przed rokiem o 1,9%. Udział pracujących w sektorze prywatnym wyniósł 56,4% (przed rokiem 55,0%).

**Przeciętne zatrudnienie**<sup>1</sup> w 2005 r. wyniosło 7384,9 tys. osób i było o 1,5% wyższe niż przed rokiem (wobec spadku o 0,9% w 2004 r.).

Wzrost zatrudnienia odnotowano w sekcjach, w których w roku poprzednim wystąpił spadek tj. w pośrednictwie finansowym (o 3,8%) i edukacji (o 2,5%). Utrzymał się wzrost w handlu i naprawach (o 5,0%), w administracji publicznej i obronie narodowej; obowiązkowych ubezpieczeniach społecznych i zdrowotnych (o 2,7%), w hotelach i restauracjach (o 2,5%), a także w przetwórstwie przemysłowym (o 2,1%). W pozostałych sekcjach obserwowano spadek zatrudnienia w skali roku, przy czym głębszą redukcję zatrudnienia niż w ub. roku zanotowano w górnictwie (o 3,6%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę (o 3,2%).

W końcu grudnia 2005 r. w urzędach pracy zarejestrowanych było 2773,0 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 1486,4 tys. kobiet). W porównaniu z grudniem 2004 r. liczba bezrobotnych zmniejszyła się o 226,6 tys. osób. Spadek liczby bezrobotnych odnotowano we wszystkich województwach, największy - w woj. pomorskim (o 11,0%), lubuskim (o 10,3%) oraz dolnośląskim i śląskim (o 9,2%), a najmniejszy - w woj. podkarpackim (o 3,7%).

**Stopa bezrobocia** rejestrowanego w końcu grudnia 2005 r. wynosiła 17,6% cywilnej ludności aktywnej zawodowo i była o 1,4 pkt. mniejsza niż w roku poprzednim. Jej spadek w ujęciu rocznym wystąpił we wszystkich województwach, w tym najgłębszy (o 2,3 pkt.) – w woj. lubelskim, w którym występuje jeden z najwyższych poziomów stopy bezrobocia. Największą stopę bezrobocia notowano w woj. warmińsko-mazurskim (27,5%) oraz zachodniopomorskim (25,6%); najniższą – w woj. małopolskim i mazowieckim (po 13,8%), a także wielkopolskim (14,6%).

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w gospodarce narodowej w 2005 r. ukształtowało się w na poziomie 2380,29 zł tj. o 4,7% wyższym niż przed rokiem. W sektorze publicznym wyniosło 2694,23 zł (wzrost o 5,4%), a w sektorze prywatnym 2220,76 zł (wzrost odpowiednio o 3,7%).

Siła nabywcza przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej była o 2,6% większa niż w 2004 r. i wzrost ten był wyższy niż odpowiednio w 2004 r.

W porównaniu z rokiem poprzednim największy wzrost płac wystąpił w sekcjach: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (o 11,3%), obsługa nieruchomości i firm (o 8,6%), górnictwo (o 7,8%), pośrednictwo finansowe (o 5,9%), a najmniejszy – w handlu i naprawach (o 1,2%), w transporcie,

---

<sup>1</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, oraz bez rolnictwa indywidualnego, fundacji, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz w działalności w zakresie obronności, porządku i bezpieczeństwa publicznego.



gospodarce magazynowej i łączności (o 2,7%), w przetwórstwie przemysłowym (o 2,8%) oraz w hotelach i restauracjach (o 3,5%).

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych** w gospodarce narodowej w 2005 r. ukształtowało się na poziomie 2367,54 zł i było o 4,7% wyższe niż przed rokiem.

Największy wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto bez wypłat z zysku odnotowano w sekcjach: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (o 11,3%), w obsługa nieruchomości i firm (o 9,2%), górnictwo (o 7,0%), pośrednictwo finansowe (o 6,2%), a najmniejszy – w handlu i naprawach (o 1,2%), w transporcie, gospodarce magazynowej i łączności i w przetwórstwie przemysłowym (po 2,7%), oraz w hotelach i restauracjach (o 3,7%).

W 2005 r. odnotowano we wszystkich województwach wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto i brutto bez wypłat z zysku. przy czym wzrost ten był niższy niż w 2004 r. Największy wzrost wynagrodzeń w porównaniu z 2004 r. zanotowano w województwie pomorskim (odpowiednio o 5,1% i o 5,3%), dolnośląskim (odpowiednio o 4,2% i o 4,3%), śląskim (odpowiednio o 3,9% i o 3,6%), łódzkim (odpowiednio o 3,7% i o 3,6%); najniższy – w woj. opolskim (odpowiednio o 1,5% ) i wielkopolskim (odpowiednio o 1,8% i o 1,9%).

**Przeciętna liczba emerytów i rencistów** w 2005 r. wyniosła 9168,7 tys. osób i była o 0,5% mniejsza niż przed rokiem. Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych pobierało 7524,0 tys. osób (o 0,3% więcej niż w 2004 r.), a rolnicze 1644,7 tys. osób (o 3,7% mniej niż przed rokiem).

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych** w 2005 r. wyniosła 1170,74 zł i była o 2,6% wyższa niż w 2004 r. roku. Siła nabywcza przeciętnej miesięcznej emerytury i renty brutto w 2005 r. była o 0,3% wyższa niż przed rokiem.

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych** w 2005 r. wyniosła 758,11 zł, tj. i w skali roku zwiększyła się o 1,5% .

Wzrost emerytury i renty odnotowano we wszystkich województwach. Wyższy niż przeciętny poziom emerytury i renty w kraju odnotowano w województwie śląskim (o 21,9% z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych i o 26,0% rolników indywidualnych). Najniższe przeciętne emerytury i renty wypłacono w województwie podkarpackim tj. odpowiednio o 18,4 i 4,6% mniej niż średnio w kraju.

## BASIC TRENDS

The number of **the employed**<sup>1</sup> as of the state on 31 December 2005, amounted to 7639.2 thousand people and was higher than last year by 1.9%. The share of the employed in the private sector amounted to 56.4% (the year before it was 55.0% ).

The **average employment**<sup>1</sup> in 2005 amounted to 7384,9 thousand people and was higher by 1.5% than the year before (as compared to a decrease by 0.9% in 2004).

An increase in employment was observed in sections where the last year a decrease had been observed, i.e. financial intermediation (by 3.8%), and education (by 2.5%). The increasing tendency remained in the sections: trade and repair (by 5.0%), public administration and defense; compulsory social security (by 2.7%), hotels and restaurants (by 2.5%), and also in manufacturing (by 2.1%). In other sections a decrease in employment was observed over the year, the higher than the last year reduction in employment was observed in mining and quarrying (by 3.6%), and electricity gas and water supply (by 3.2%).

At the end of December 2005, there were registered 2773.0 thousand **unemployed persons** in the labour offices (including 1486,4 thousand women). As compared to December 2004, the number of the unemployed was by 226,6 thousand people lower than last year. The decline in the number of the unemployed was observed in all voivodships, with the highest - in the Pomorskie Voivodship (by 11.0%), Lubuskie (by 10.3%), Dolnośląskie and Śląskie (by 9.2,%), while the lowest - in Podkarpackie Voivodship (by 3.7%).

**The registered unemployment** rate at the end of December 2005, amounted to 17.6% of the civilian economically active population and was by 1,4% point lower than the last year. Over the year its decrease was observed in all voivodships; the highest (by 2.3 points) was observed in Lubelskie Voivodship, where the level of unemployment is one of the highest. The highest unemployment rate was observed in Warmińsko-Mazurskie Voivodship (27.4%), and Zachodniopomorskie Voivodship – (25.6%); the lowest unemployment rate was observed in voivodships Małopolskie and Mazowieckie (13.8%), and Wielkopolskie Voivodship (14.6%).

**Average monthly gross wage and salary** in the national economy in 2005, stayed on the level of 2380.29 zł, i.e. by 4,7% higher than in the same period of the last year. In the public sector it amounted to 2694.23 zł (a growth by 5.4% ), while in the private sector it was 2220.76 zł (a growth respectively by 3.7%).

The buying power of the average monthly gross wage and salary in the national economy was by 2.6% higher than in 2004 and that growth was higher than respectively in 2004.

---

<sup>1</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons; without private agriculture farmers, foundations, political parties, trade unions, social associations, employer's organizations, self-government economic entities and self-government professional entities, as well as the units carrying out their activity in the domain of national defense and public safety.

As compared to the last year, the highest growth in the wages and salaries was observed in sections: agriculture, hunting and forestry (by 11.3%), a real estate, renting and business activities (by 8.6%), mining and quarrying (by 7.8%), and financial intermediation (by 5.9%), while the lowest – in trade and repair (by 1.2%), transport, storage and communication (by 2.7%), manufacturing (by 2.8%), and hotels and restaurants (by 3.5%).

**Average gross monthly wages and salaries excluding annual bonuses** in the national economy in 2005 amounted to 2367.54 zł and were by 4.7% higher than last year.

The highest growth in average gross monthly wages and salaries excluding payments from profit was observed in sections: agriculture, hunting and forestry (by 11.3%), real estate, renting and business activities (by 9.2%), mining and quarrying (by 7.0%), and financial intermediation (by 6.2%), while the lowest – in trade and repair (by 1.2%), transport, storage and communication and manufacturing (by 2.7% in each), and hotels and restaurants (by 3.7%).

In 2005, a growth in average gross monthly wages and salaries, and gross monthly wages and salaries excluding payments from profit was observed in all voivodships. Although the growth was lower than in 2004. The highest increase in wages and salaries as compared to 2004 was observed in voivodships: Pomorskie (respectively by 5.1% and 5.3%), Dolnośląskie (respectively by 4.2% and 4.3%), Śląskie (respectively by 3.9% and 3.6%) and Łódzkie (respectively by 3.7% and 3.6%); while the lowest increase was observed in voivodships: Opolskie (respectively by 1.5% and 1.5%), and Wielkopolskie (respectively by 1.8% and 1.9%).

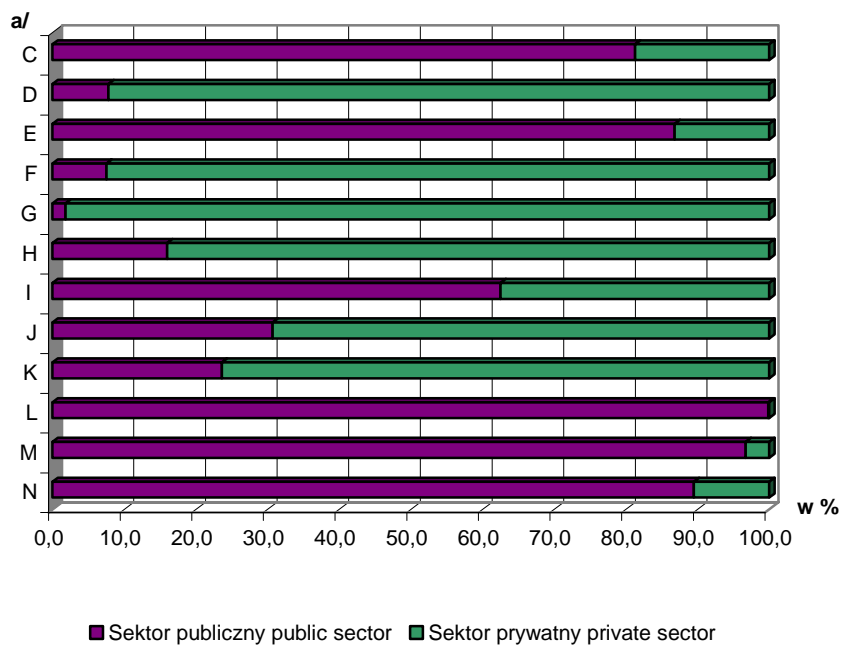
**The total average number of retirees and pensioners** in 2005 amounted to 9168.7 thousand people and was by 0.5% lower than last year. Retirement pay and pensions paid from the non-agricultural social security system received 7524,0 persons (by 0.3% more than in 2004), while from the farmers' one – 1644.7 thousand people (less by 3.7% than last year).

**The average gross retirement pay and pension paid from non-agricultural social security system** in 2005 amounted to 1170.74 zł and was by 2.6 % higher than in 2004. The buying power of the average gross retirement pay and pension in 2005 was by 0.3% higher than the last year.

**The average gross retirement pay and pension of farmers** in 2005 amounted to 758.11 zł, i.e. it increased by 1.5% over the year.

A growth in retirement pay and pension was observed in all voivodships, while its level was higher than average in Śląskie Voivodship (by 21.9% from non-agricultural social security system and by 26.8% of farmers). The lowest average retirement pay and pensions were paid in the Podkarpackie Voivodship, i.e. respectively by 18.4% and 4.6% lower than the country's average retirement pay and pension.

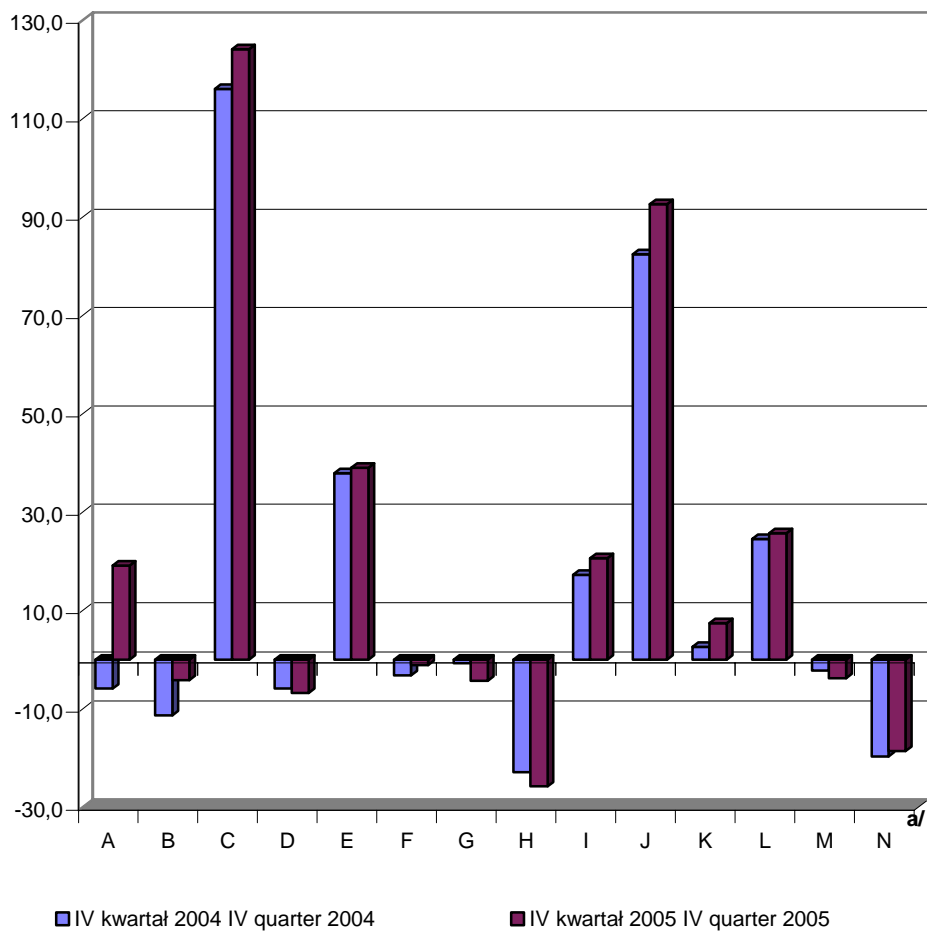
**Struktura pracujących według sektorów  
w niektórych sekcjach gospodarki narodowej  
w IV kwartale 2005 r.**  
*Structure of employed persons by sectors in some sections  
of the national economy in IV quarter 2005*



a/ Patrz - "Uwagi metodyczne" pkt. 16, str. 12

a/ See - "Methodological notes" item. 16, page 16.

**Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych  
wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia  
w gospodarce narodowej według sekcji w IV kwartale**  
*Relative deviatons of average monthly gross wages and  
salaries from the average wages and solaries in IV quarter*



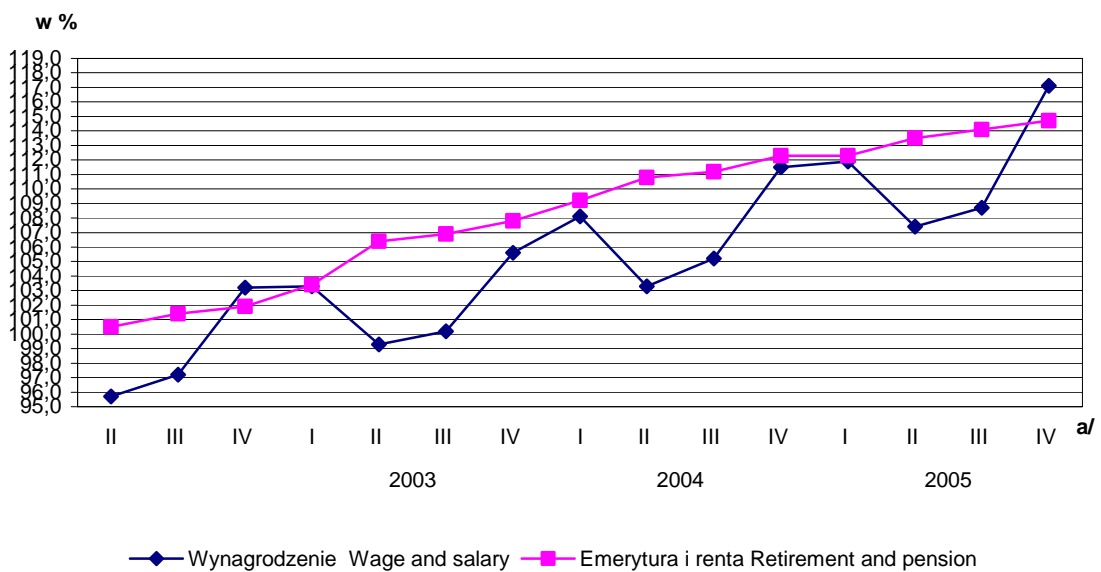
a/ Patrz - "Uwagi metodyczne" pkt. 16, str. 12

a/ See - "Methodological notes" item. 16, page 16.

**Dynamika przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej  
oraz przeciętnej emerytury i renty <sup>1/</sup>**

**I kwartał 2002 r. = 100 %**

**Indices of average wage and salary in national economy and average gross  
retirement pay and pensions <sup>1/</sup>**  
**I quarter 2002 = 100 %**



1/ Z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych

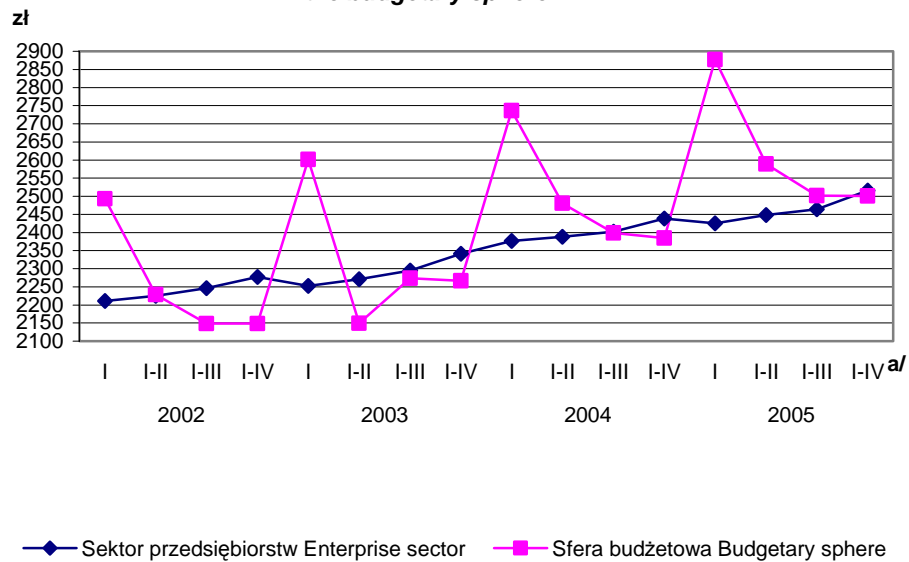
1/ From non-agricultural social security system

a/ Kwartały

a/ Quarters

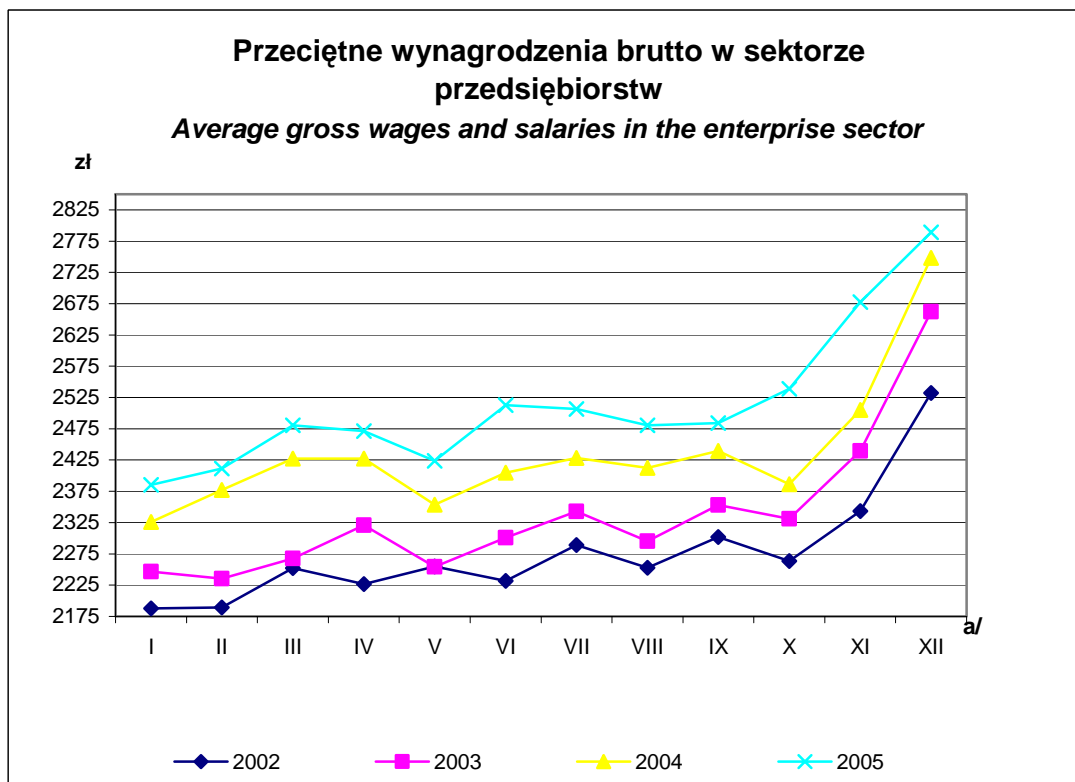
**Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw  
i w sferze budżetowej**

*Average gross wages and salaries in the enterprise sector and in  
the budgetary sphere*



a/ Kwartały narastająco.

a/ Average values for consecutive periods.



a) Miesiące  
 a) Months

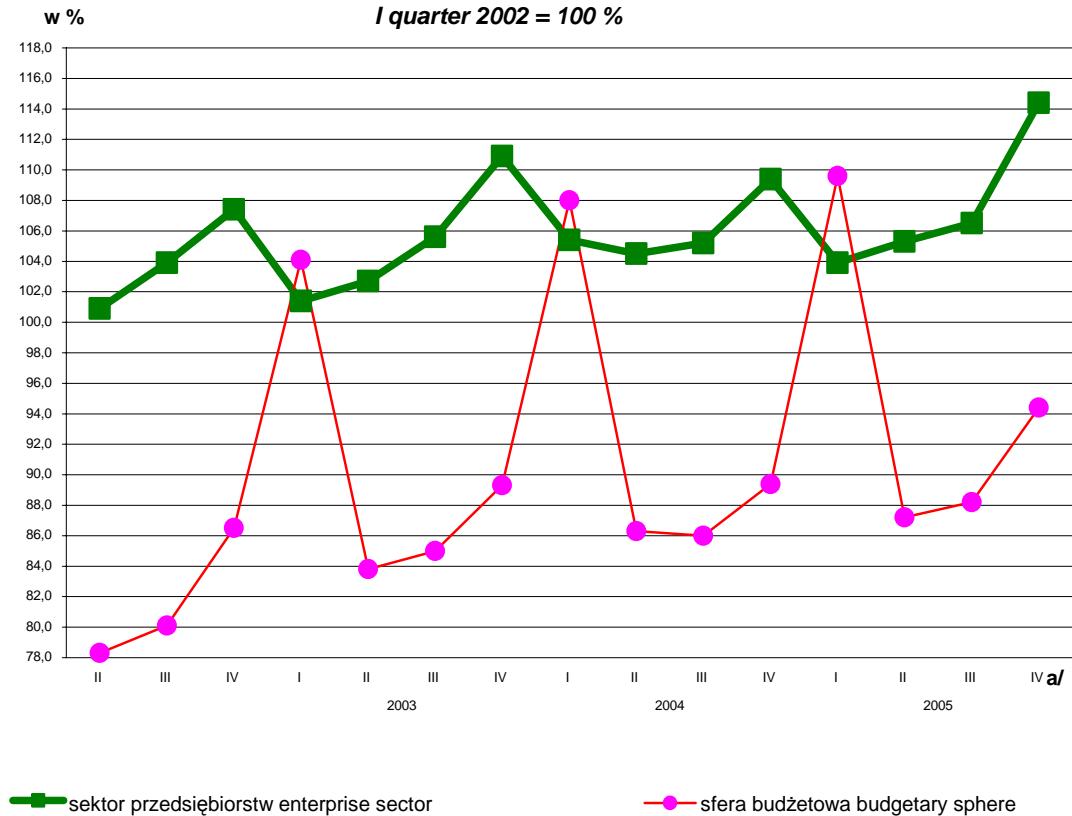


**Wskaźniki przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto w sektorze przedsiębiorstw i w jednostkach sfery budżetowej**

**I kwartał 2002 r. = 100%**

*Indices of real wages and salaries in the enterprise sector and in the budgetary sphere units*

*I quarter 2002 = 100 %*



a/ Kwartały  
a/ Quarters

**TABL.1. PRZEGLĄD PODSTAWOWYCH DANYCH W KWARTALACH 2003 - 2005**  
**SURVEY OF BASIC DATA IN QUARTERS 2003 - 2005**

L.p. No	Wyszczególnienie Specification a - okres poprzedni = 100 a - previous period = 100	2003			
		I	II	III	IV
1	Pracujący <sup>1</sup> stan na koniec okresu w tys.	7612,1	7617,7	7614,6	7480,4
2	Employed persons <sup>1</sup> as of end of period in thous	99,0	100,1	100,0	98,2
3	Przeciętne zatrudnienie <sup>1</sup> w tys.	7347,4	7335,4	7342,0	7346,6
4	Average paid employment <sup>1</sup> in thous.	97,1	99,8	100,1	100,1
5	Bezrobotni zarejestrowani stan na koniec okresu w tys.	3321,0	3134,6	3073,3	3175,7
6	Registered unemployed persons at the end of period in thous.	103,2	94,4	98,0	103,3
7	Stopa bezrobocia <sup>2</sup> w % Unemployment rate <sup>2</sup> in %	20,6	19,7	19,4	20,0
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej w zł Average monthly gross wage and salary in national economy in zł				
8	brutto	2228,68	2141,01	2160,02	2276,84
9	gross	100,1	96,1	100,9	105,4
10	brutto bez wypłat nagród rocznych <sup>3</sup>	2111,34	2136,25	2156,39	2274,96
11	gross wage and salary excluding annual bonuses <sup>3</sup>	95,3	101,2	100,9	105,5
12	Wskaźnik wynagrodzenia realnego brutto w % Average monthly real gross wages and salaries	99,5	95,8	101,4	104,4
13	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.	9217,7	9211,4	9199,6	9195,7
14	Average number of retirees and pensioners in thous.	100,0	99,9	99,8	100,0
	w tym: of which				
15	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	7445,4	7451,1	7450,7	7456,0
16	from non-agricultural social security system	100,2	100,1	100,0	100,1
17	Przeciętna emerytura i renta z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych brutto w zł.	1064,73	1095,32	1100,59	1109,07
18	Retirement pay and pension from non-agricultural social security system gross in zł	101,5	102,9	100,5	100,8
19	Wskaźnik realnej emerytury i renty brutto w % Indicator of real gross retirement pay and pension in %	100,8	102,4	101,1	99,6
20	Relacja przeciętnej emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) w % Relation of average monthly retirement pay and pension from non-agricultural social security system to average monthly wage and salary ( gross ) in %	47,8	51,2	51,0	48,7

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 13, str.12. 3 Z tytułu udziału sfery budżetowej

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons-- see note on page 14 item 3. 2 See note on page 16, item. 12. 3 From profit and balance

2004				2005				L.p. No
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
7518,2 100,5	7562,4 100,6	7555,5 99,9	7494,6 99,2	7605,6 101,5	7663,8 100,8	7677,9 100,2	7639,2 99,5	1 2
7252,8 98,7	7284,5 100,4	7252,5 99,6	7303,2 100,7	7330,9 100,4	7386,1 100,8	7377,1 99,9	7445,6 100,9	3 4
3265,8 102,8	3071,2 94,0	2970,9 96,7	2999,6 101,0	3052,6 101,8	2827,4 92,1	2760,1 97,6	2773,0 100,5	5 6
20,4	19,4	18,9	19,1	19,2	18,0	17,6	17,6	7
2332,17 102,4	2230,53 95,6	2269,93 101,8	2405,46 106,0	2415,45 100,4	2318,53 96,0	2347,24 101,2	2528,62 107,7	8 9
2209,80 97,1	2224,40 100,7	2266,41 101,9	2403,80 106,1	2291,61 95,3	2311,83 100,9	2339,92 101,2	2526,84 108,0	10 11
101,6	93,8	101,2	105,1	100,2	95,4	101,3	107,4	12
9214,3 100,2	9227,4 100,1	9207,6 99,8	9199,6 99,9	9195,0 99,9	9173,7 99,8	9157,1 99,8	9149,1 99,9	13 14
7484,1 100,4	7508,6 100,3	7506,1 100,0	7515,6 100,1	7525,2 100,1	7521,5 100,0	7521,7 100,0	7527,7 100,1	15 16
1123,51 101,3	1139,93 101,5	1144,40 100,4	1155,84 101,0	1156,26 100,0	1168,89 101,1	1174,21 100,5	1179,75 100,5	17 18
100,5	99,3	99,8	100,1	99,5	100,5	100,8	99,9	19
48,2	51,1	50,4	48,1	47,9	50,4	50,0	46,7	20

w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek

*surplus in co-operatives and additional wages and salaries of paid employees in budgetary sphere entities.*

**TABL.2. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY WAGE AND SALARY IN ENTERPRISE SECTOR**

L.p. No	Wyszczególnienie Specification	Rok Year			
			I	II	III
1	Pracujący stan na koniec okresu ..... tys.osób	2004	4855,6	4855,3	4853,5
2	Employed persons as of end of period in thous.	2005	4926,8	4933,1	4935,1
3	poprzedni miesiąc = 100	2004	100,6	100,0	100,0
4	previous month = 100	2005	101,6	100,1	100,0
5	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2004	98,8	98,6	98,7
6	corresponding month of previous year = 100	2005	101,5	101,6	101,7
7	Przeciętne zatrudnienie ..... tys.osób	2004	4669,2	4671,5	4667,3
8	Average paid employment in thous.	2005	4736,7	4744,8	4742,5
9	poprzedni miesiąc = 100	2004	100,0	100,0	99,9
10	previous month = 100	2005	101,2	100,2	100,0
11	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2004	98,6	98,5	98,7
12	corresponding month of previous year = 100	2005	101,4	101,6	101,6
13	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2004	98,6	98,5	98,6
14	corresponding increasing period of previous year = 100	2005	101,4	101,6	101,7
15	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ogółem .....zł	2004	2325,72	2377,37	2427,28
16	Total average monthly gross wage and salary in zł	2005	2385,39	2411,49	2480,50
17	poprzedni miesiąc = 100	2004	87,4	102,2	102,1
18	previous month = 100	2005	86,8	101,1	102,9
19	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2004	103,5	106,3	107,0
20	corresponding month of previous year = 100	2005	102,6	101,4	102,2
21	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2004	103,5	104,6	105,5
22	corresponding increasing period of previous year = 100	2005	102,6	102,0	102,0
23	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat z zysku ..... zł	2004	2324,77	2375,44	2421,93
24	Total average monthly gross wage and salary excluding payments from profit in zł	2005	2384,90	2411,20	2474,38
25	poprzedni miesiąc = 100	2004	87,4	102,2	102,0
26	previous month = 100	2005	86,9	101,1	102,6
27	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2004	103,6	106,3	107,1
28	corresponding month of previous year = 100	2005	102,6	101,5	102,2
29	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2004	103,6	104,6	105,5
30	corresponding increasing period of previous year = 100	2005	102,6	102,0	102,1

Miesiące Months										L.p. No
IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
4867,7	4873,6	4879,9	4873,7	4874,0	4881,9	4886,4	4881,2	4848,8	x	1
4950,2	4953,8	4970,2	4963,2	4970,3	4989,3	4997,3	5002,3	4971,7	x	2
100,3	100,1	100,1	99,9	100,0	100,2	100,1	99,9	99,3	x	3
100,3	100,1	100,3	99,9	100,1	100,4	100,2	100,1	99,4	x	4
99,1	99,2	99,3	99,2	99,4	99,5	99,6	99,9	100,4	x	5
101,7	101,6	101,8	101,8	102,0	102,2	102,3	102,5	102,5	x	6
4674,6	4681,1	4688,4	4688,3	4681,2	4685,5	4697,5	4688,7	4679,4	4683,8	7
4753,,6	4756,1	4769,6	4771,8	4775,9	4787,7	4797,5	4803,5	4798,7	4773,4	8
100,2	100,1	100,2	100,0	99,8	100,1	100,3	99,8	99,8	x	9
100,2	100,1	100,3	100,0	100,1	100,2	100,2	100,1	99,9	x	10
98,9	99,1	99,3	99,3	99,2	99,4	99,6	99,7	100,2	x	11
101,7	101,6	101,7	101,8	102,0	102,2	102,1	102,4	102,5	x	12
98,7	98,7	98,9	99,0	99,0	99,0	99,1	99,1	99,1	99,1	13
101,7	101,7	101,7	101,7	101,8	101,9	101,8	101,9	101,9	101,9	14
2427,09	2353,56	2405,01	2428,12	2412,66	2439,59	2386,34	2504,99	2748,11	2438,57	15
2471,22	2423,92	2512,78	2506,55	2480,56	2483,99	2538,88	2677,75	2789,08	2515,85	16
100,0	97,0	102,2	101,0	99,4	101,1	97,8	105,0	109,7	x	17
99,6	98,1	103,7	99,8	99,0	100,1	102,2	105,5	104,2	x	18
104,6	104,4	104,5	103,6	105,1	103,7	102,4	102,7	103,2	x	19
101,8	103,0	104,5	103,2	102,8	101,8	106,4	106,9	101,5	x	20
105,4	105,3	105,1	104,8	104,8	104,7	104,5	104,2	104,1	104,1	21
102,0	102,1	102,5	102,6	102,6	102,6	102,9	103,3	103,2	103,2	22
2423,11	2348,73	2389,78	2418,09	2404,57	2439,19	2385,98	2504,12	2744,49	2434,07	23
2465,33	2418,39	2496,67	2478,18	2476,17	2481,59	2538,41	2677,07	2787,98	2509,26	24
100,0	96,9	101,7	101,2	99,4	101,4	97,8	105,0	109,6	x	25
99,6	98,1	103,2	99,3	99,9	100,2	102,3	105,5	104,1	x	26
104,6	104,4	104,3	103,6	104,9	103,7	102,4	102,7	103,2	x	27
101,7	103,0	104,5	102,5	103,0	101,7	106,4	106,9	101,6	x	28
105,4	105,3	105,1	104,8	104,8	104,6	104,5	104,2	104,1	104,1	29
102,0	102,1	102,5	102,5	102,5	102,5	102,8	103,2	103,1	103,1	30

**TABL.3. DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO**  
**INDICES OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES**

Kwartaly <i>Quarters</i>	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
I .....	119,6	109,0	115,5	109,4	105,5	103,4	104,6	103,6
II .....	117,0	110,7	112,6	107,3	102,7	103,8	104,2	103,9
I - II .....	118,2	109,9	114,0	108,4	104,1	103,6	104,4	103,8
III .....	115,8	111,8	111,2	107,4	102,4	103,1	105,1	103,4
I - III .....	117,3	110,5	113,1	108,0	103,5	103,4	104,6	103,6
IV .....	113,7	112,7	110,6	104,9	103,4	102,3	105,6	105,1
I - IV .....	116,3	111,0	112,9	108,9	104,3	104,9	104,8	104,7

**TABL.4. RELACJE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO W SFERZE  
BUDŻETOWEJ<sup>a</sup> DO SEKTORA PRZEDSIĘBIORSTW**  
**RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN BUDGETARY SPHERE<sup>a</sup>  
IN COMPARISON WITH ENTERPRISE SECTOR**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Kwartaly <i>Quarters</i>						
		I	II	I-II	III	I-III	IV	I-IV
OGÓŁEM .....	2003	115,5	91,6	103,4	90,4	99,1	90,5	96,8
TOTAL	2004	115,1	92,8	103,9	91,9	99,9	91,9	97,8
	2005	118,6	93,3	105,8	93,3	101,6	93,5	99,4
w tym: of which :								
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	2003	145,6	113,5	129,2	108,8	122,3	114,5	120,3
Public administration and defence; compulsory social security	2004	142,4	115,2	128,4	111,4	122,6	117,1	121,2
	2005	147,0	115,8	131,0	113,7	125,1	119,5	123,6
Edukacja .....	2003	105,9	84,4	95,1	84,9	91,7	81,4	88,9
Education	2004	106,9	85,9	96,4	86,1	93,0	82,6	90,3
	2005	108,3	84,2	96,1	85,2	92,5	81,7	89,6
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	2003	93,7	75,7	84,8	74,3	81,4	76,4	80,1
Health and social work	2004	94,5	74,8	84,6	74,4	81,2	76,8	80,0
	2005	94,9	74,8	84,7	74,3	81,2	77,8	80,3

<sup>a</sup> Łącznie z jednostkami administracji samorządowej.  
<sup>a</sup> Including regional administration units.

**TABL.5. PRACUJĄCY <sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W 2005 R.**  
**Stan na koniec kwartału**  
**EMPLOYED PERSONS <sup>1</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY OF 2005**  
**At the end of quarter**

Wyszczególnienie Specification	Kwartały Quarters			
	I	II	III	IV
a - w tys. in thous.				
b - okres poprzedni (previous period) = 100				
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>7605,6</b>	<b>7663,8</b>	<b>7677,9</b>	<b>7639,2</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>101,5</b>	<b>100,8</b>	<b>100,2</b>	<b>99,5</b>
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....a	4935,1	4970,2	4989,3	4971,7
ENTERPRISE SECTOR.....b	101,8	100,7	100,4	99,6
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	97,9	102,9	102,9	98,1
Agriculture, hunting and forestry .....b	97,9	105,1	100,0	95,3
w tym : of which				
Rolnictwo .....a	69,0	72,7	72,8	69,1
Agriculture.....b	96,8	105,4	100,1	94,9
Rybacktwo .....a	2,5	2,5	2,5	2,4
Fishing .....b	98,0	102,1	100,7	95,3
Przemysł <sup>2</sup> .....a	2490,0	2497,0	2499,0	2488,5
Industry <sup>2</sup> .....b	101,6	100,3	100,1	99,6
Górnictwo .....a	185,6	185,0	184,0	182,3
Mining and quarrying.....b	99,1	99,7	99,5	99,1
Przetwórstwo przemysłowe.....a	2082,0	2091,4	2098,3	2090,2
Manufacturing .....b	102,1	100,5	100,3	99,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....a	222,4	220,6	216,7	216,0
Electricity, gas and water supply .....b	99,2	99,2	98,2	99,7
Budownictwo .....a	341,7	356,4	360,9	350,0
Construction.....b	98,5	104,3	101,3	97,0
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	901,2	904,7	907,6	917,9
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....b	102,9	100,4	100,3	101,1
Hotele i restauracje.....a	105,8	106,6	106,3	104,7
Hotels and restaurants.....b	104,7	100,8	99,7	98,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	508,0	507,7	506,0	506,4
Transport, storage and communications.....b	100,9	99,9	99,7	100,1
Pośrednictwo finansowe .....a	232,9	235,4	234,6	238,0
Financial intermediation .....b	100,9	101,1	99,6	101,4
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ3</sup> .....a	561,1	570,5	580,7	574,3
Real estate and business activities <sup>3</sup> .....b	99,0	101,7	101,8	98,9
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> a	549,2	566,1	567,1	557,2
Public administration and defence; compulsory social security....b	101,0	103,1	100,2	98,3
Edukacja <sup>3</sup> .....a	1018,7	1012,5	1008,8	1001,6
Education <sup>3</sup> .....b	104,3	99,4	99,6	99,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	611,7	614,4	613,9	613,2
Health and social work .....b	99,6	100,4	99,9	99,9

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.  
3 Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespółów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.2. See note on page 15, item 10. 3 Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE <sup>1</sup>**  
**WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W KWARTAŁACH 2005 R.**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Kwartaly <i>Quarters</i>			
	I	II	III	IV
a - w tys. <i>in thous.</i>				
b - okres poprzedni ( <i>previous period</i> ) = 100				
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>7330,9</b>	<b>7386,1</b>	<b>7377,1</b>	<b>7445,6</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>100,4</b>	<b>100,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,9</b>
w tym : <i>of which :</i>				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....a	4746,2	4766,7	4773,1	4807,5
ENTERPRISE SECTOR.....b	100,8	100,4	100,1	100,7
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	79,7	83,8	84,3	83,6
Agriculture, hunting and forestry.....b	96,1	105,1	100,6	99,2
Rybacktwo .....a	2,3	2,5	2,5	2,3
Fishing .....b	86,0	108,2	98,2	92,2
Przemysł <sup>2</sup> .....a	2439,6	2441,6	2428,9	2452,7
Industry <sup>2</sup> .....b	100,3	100,1	99,5	101,0
Górnictwo .....a	186,3	185,0	184,9	183,5
Mining and quarrying.....b	98,6	99,3	99,9	99,3
Przetwórstwo przemysłowe.....a	2031,7	2036,6	2029,8	2054,3
Manufacturing .....b	100,6	100,2	99,7	101,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....a	221,5	220,0	214,2	214,9
Electricity, gas and water supply.....b	99,1	99,3	97,4	100,3
Budownictwo .....a	314,6	318,7	329,2	332,1
Construction.....b	94,6	101,3	103,3	100,9
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	847,9	851,0	850,9	861,0
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....b	104,7	100,4	100,0	101,2
Hotele i restauracje.....a	91,2	91,7	94,9	91,7
Hotels and restaurants.....b	99,2	100,5	103,6	96,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	498,2	500,0	496,6	493,9
Transport, storage and communications .....b	102,7	100,4	99,3	99,5
Pośrednictwo finansowe .....a	218,4	223,7	227,7	222,5
Financial intermediation .....b	105,9	102,4	101,8	97,7
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ3</sup> .....a	531,2	540,2	546,4	550,4
Real estate and business activities <sup>3</sup> .....b	95,2	101,7	101,1	100,7
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> a	535,1	553,4	557,1	551,9
Public administration and defence; compulsory social security....b	100,5	103,4	100,7	99,1
Edukacja <sup>3</sup> .....a	997,8	997,5	977,3	1010,2
Education <sup>3</sup> .....b	101,6	100,0	98,0	103,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	598,3	603,4	602,1	614,7
Health and social work .....b	98,0	100,8	99,8	102,1

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

3 Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.2 See note on page 15, item 10. 3 Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".



**TABL.7. CZAS PRZEPRACOWANY I ZATRUDNIONEGO<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI  
NARODOWEJ W KWARTAŁACH 2005 R.**  
*TIME WORKED PER 1 EMPLOYEE<sup>1</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN QUARTERS 2005*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Kwartały <i>Quarters</i>			
	I	II	III	IV
a - w godzinach <i>in hours</i>				
b - okres poprzedni ( <i>previous period</i> ) = 100				
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>425</b>	<b>427</b>	<b>405</b>	<b>424</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>98,2</b>	<b>100,5</b>	<b>98,3</b>	<b>98,1</b>
w tym : <i>of which :</i>				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....a	442	446	440	446
ENTERPRISE SECTOR.....b	98,7	100,5	98,0	99,8
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	445	464	476	429
Agriculture, hunting and forestry.....b	96,9	100,9	98,6	97,1
Przemysł <sup>2</sup> .....a	439	446	434	444
Industry <sup>2</sup> .....b	97,1	101,1	97,7	98,9
Górnictwo .....a	414	419	406	435
Mining and quarrying.....b	96,5	101,5	98,3	100,0
Przetwórstwo przemysłowe.....a	441	449	438	446
Manufacturing .....b	97,1	100,9	97,6	98,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....a	440	438	415	436
Electricity, gas and water supply .....b	97,1	102,3	97,4	98,9
Budownictwo .....a	454	405	456	486
Construction.....b	108,9	88,8	98,3	100,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	447	459	452	441
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....b	99,8	100,9	97,4	95,0
Hotele i restauracje .....a	440	459	444	438
Hotels and restaurants.....b	97,8	100,4	97,6	97,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	433	439	430	440
Transport, storage and communications .....b	97,3	102,1	99,3	97,8
Pośrednictwo finansowe .....a	464	448	421	398
Financial intermediation .....b	94,3	109,0	95,2	93,9
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....a	447	450	447	431
Real estate and business activities .....b	98,2	99,1	101,8	96,0
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> a	448	442	418	409
Public administration and defence; compulsory social security....b	96,3	100,9	97,0	97,8
Edukacja.....a	317	324	217	335
Education .....b	100,6	103,2	102,4	101,8
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	435	419	406	409
Health and social work.....b	98,6	98,8	100,5	96,5

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.2 See note on page 15, item 10.

**TABL.8. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO**  
**WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W KWARTAŁACH 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie Specification a - w zł in zł b - okres poprzedni (previous period) = 100	Kwartaly Quarters			
	I	II	III	IV
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>2415,45</b>	<b>2318,53</b>	<b>2347,24</b>	<b>2528,62</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>100,4</b>	<b>96,0</b>	<b>101,2</b>	<b>107,7</b>
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....a	2425,24	2470,30	2495,64	2670,54
ENTERPRISE SECTOR.....b	95,2	101,9	101,0	107,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	2196,63	2343,16	2514,04	3010,71
Agriculture, hunting and forestry.....b	86,2	106,7	107,3	119,8
Rybackstwo .....a	2117,40	2188,72	2122,60	2423,64
Fishing .....b	99,3	103,4	97,0	114,2
Przemysł <sup>1</sup> .....a	2457,18	2485,02	2510,69	2705,17
Industry <sup>1</sup> .....b	95,0	101,1	101,0	107,7
Górnictwo .....a	4097,30	3920,04	3925,60	5665,49
Mining and quarrying.....b	78,9	95,7	100,1	144,3
Przetwórstwo przemysłowe.....a	2211,41	2285,69	2308,33	2355,95
Manufacturing.....b	97,7	103,4	101,0	102,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....a	3331,86	3123,71	3207,04	3515,56
Electricity, gas and water supply.....b	100,5	93,8	102,7	109,6
Budownictwo .....a	2177,89	2284,42	2413,87	2499,89
Construction.....b	93,5	104,9	105,7	103,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	2308,00	2322,11	2330,80	2420,24
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....b	96,6	100,6	100,4	103,8
Hotele i restauracje.....a	1844,71	1859,86	1854,92	1877,28
Hotels and restaurants.....b	99,5	100,8	99,7	101,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....a	2724,77	2758,25	2777,78	3049,56
Transport, storage and communications.....b	96,7	101,2	100,7	109,8
Pośrednictwo finansowe .....a	4594,61	4319,43	4031,98	4869,54
Financial intermediation.....b	104,7	94,0	93,3	120,8
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....a	2501,77	2529,11	2533,34	2716,62
Real estate and business activities.....b	101,4	101,1	100,2	107,2
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....a	3467,13	2813,14	2799,42	3178,71
Public administration and defence; compulsory social security...b	115,7	81,1	99,5	113,5
Edukacja .....a	2834,38	2276,04	2373,86	2432,16
Education.....b	120,5	80,3	104,3	102,5
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	1997,90	1883,41	1976,31	2058,69
Health and social work.....b	103,4	94,3	104,9	104,2

1 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 See note on page 15, item 10.

**TABL.9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD  
ROCZNYCH<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W KWARTAŁACH 2005 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY EXCLUDING ANNUAL BONUSES<sup>1</sup> BY SECTION OF NATIONAL  
ECONOMY IN QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie Specification	Kwartaly Quarters			
	I	II	III	IV
a - w zł in zł				
b - okres poprzedni (previous period) = 100				
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>2291,61</b>	<b>2311,83</b>	<b>2339,92</b>	<b>2526,84</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>95,3</b>	<b>100,9</b>	<b>101,2</b>	<b>108,0</b>
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....a	2422,91	2459,88	2483,39	2669,18
ENTERPRISE SECTOR.....b	95,2	101,5	101,0	107,5
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	2184,00	2330,09	2509,56	2998,20
Agriculture, hunting and forestry .....b	86,3	106,7	107,7	119,5
Rybacktwo .....a	2056,33	2188,72	2122,60	2423,64
Fishing .....b	96,8	106,4	97,0	114,2
Przemysł <sup>2</sup> .....a	2452,63	2470,82	2488,57	2702,63
Industry <sup>2</sup> .....b	94,9	100,7	100,7	108,6
Górnictwo .....a	4096,36	3902,59	3733,88	5665,41
Mining and quarrying.....b	78,8	95,3	95,7	151,7
Przetwórstwo przemysłowe.....a	2 209,14	2275,81	2302,00	2354,81
Manufacturing .....b	97,7	103,0	101,2	102,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....a	3303,32	3072,28	3181,74	3497,57
Electricity, gas and water supply .....b	99,9	93,0	103,6	109,9
Budownictwo .....a	2164,38	2279,65	2412,58	2499,61
Construction.....b	93,0	105,3	105,8	103,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	2307,69	2319,63	2328,79	2420,00
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....b	96,7	100,5	100,4	103,9
Hotele i restauracje.....a	1791,78	1853,11	1853,06	1877,13
Hotels and restaurants.....b	96,7	103,4	100,0	101,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	2695,02	2748,62	2776,92	3048,05
Transport, storage and communications .....b	95,7	102,0	101,0	109,8
Pośrednictwo finansowe .....a	4560,24	4317,69	4026,74	4866,80
Financial intermediation .....b	104,0	94,7	93,3	120,9
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....a	2451,70	2523,14	2531,93	2712,00
Real estate and business activities .....b	99,5	102,9	100,3	107,1
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> a	2751,19	2806,36	2797,28	3168,06
Public administration and defence; compulsory social security....b	92,1	102,0	99,7	113,3
Edukacja.....a	2321,02	2274,81	2372,91	2430,38
Education .....b	98,7	98,0	104,3	102,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	1876,25	1882,93	1976,20	2057,95
Health and social work.....b	97,2	100,4	105,0	104,1

1 Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 From profit for distribution or balance surplus in cooperatives and additional wages and salaries of paid employees in budgetary sphere entities. 2 See note on page 15, item 10.

**TABL.10. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R.**  
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie Specification	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 Employed persons <sup>a</sup> as of 31 December 2005	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> Average paid employment <sup>a</sup>	Przeciętne wynagrodzenie brutto Average gross wage and salary
	w tysiącach in thousands		w zł in zł
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>7639,2</b>	<b>7384,9</b>	<b>2380,29</b>
sektor publiczny public sector .....	3331,1	3304,8	2694,23
sektor prywatny private sector .....	4308,1	4080,1	2220,76
w tym: of which :			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	98,1	82,9	2519,80
Agriculture, hunting and forestry			
sektor publiczny public sector .....	38,1	38,9	3358,37
sektor prywatny private sector .....	59,9	44,0	1778,66
Rybacktwo .....	2,4	2,4	2210,21
Fishing			
sektor publiczny public sector .....	0,8	0,9	2482,37
sektor prywatny private sector .....	1,6	1,5	2056,63
Przemysł <sup>b</sup> .....	2488,5	2440,7	2539,76
Industry <sup>b</sup>			
sektor publiczny public sector .....	499,0	505,0	3320,60
sektor prywatny private sector .....	1989,5	1935,7	2336,05
Górnictwo .....	182,3	184,9	4399,12
Mining and quarrying			
sektor publiczny public sector .....	148,1	150,5	4292,23
sektor prywatny private sector .....	34,2	34,5	4865,87
Przetwórstwo przemysłowe .....	2090,2	2038,1	2290,52
Manufacturing			
sektor publiczny public sector .....	163,4	165,8	2552,47
sektor prywatny private sector .....	1926,8	1872,4	2267,33
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	216,0	217,6	3293,89
Electricity, gas and water supply			
sektor publiczny public sector .....	187,4	188,8	3220,60
sektor prywatny private sector .....	28,6	28,9	3773,04
Budownictwo .....	350,0	323,6	2346,73
Construction			
sektor publiczny public sector .....	26,2	25,5	2377,49
sektor prywatny private sector .....	323,8	298,1	2344,09

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10

**TABL.10. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 Employed persons <sup>a</sup> as of 31 December 2005	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> Average paid employment <sup>a</sup>	Przeciętne wynagrodzenie brutto Average gross wage and salary
	W tysiącach in thousands		w zł in zł
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	917,9	852,7	2345,54
sektor publiczny public sector .....	16,3	16,2	2834,56
sektor prywatny private sector .....	901,6	836,5	2336,09
Hotele i restauracje..... Hotels and restaurants	104,7	92,4	1859,17
sektor publiczny public sector .....	16,7	16,8	2065,43
sektor prywatny private sector .....	88,0	75,6	1813,27
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	506,4	497,2	2827,09
Transport, storage and communication			
sektor publiczny public sector .....	316,7	312,2	2552,21
sektor prywatny private sector .....	189,7	185,0	3291,10
Pośrednictwo finansowe .....	238,0	223,1	4450,63
Financial intermediation			
sektor publiczny public sector .....	73,1	73,6	4270,47
sektor prywatny private sector .....	164,8	149,4	4539,38
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	574,3	542,0	2571,08
sektor publiczny public sector .....	135,5	132,9	2850,29
sektor prywatny private sector .....	438,8	409,1	2480,37
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> Public administration and defence; compulsory social security	557,2	549,4	3060,73
sektor publiczny public sector .....	556,5	548,7	3060,84
sektor prywatny private sector .....	0,7	0,7	2975,39
Edukacja..... Education	1001,6	995,7	2479,52
sektor publiczny public sector .....	968,5	958,4	2477,35
sektor prywatny private sector .....	33,2	37,3	2535,36
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	613,2	604,6	1979,41
sektor publiczny public sector .....	548,7	546,2	1995,83
sektor prywatny private sector .....	64,5	58,5	1826,13

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.b See note on page 15, item 10

**TABL.11. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R.**

*STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 <i>Employed persons<sup>a</sup> as of 31 December 2005</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> <i>Average paid employment<sup>a</sup></i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salary</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	43,6	44,8	113,2
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	56,4	55,2	93,3
w tym: <i>of which:</i>			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	38,9	46,9	133,3
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	61,1	53,1	70,6
Rybacktwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Fishing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	35,0	36,1	112,3
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	65,0	63,9	93,1
Przemysł <sup>b</sup> .....	100,0	100,0	100,0
<i>Industry<sup>b</sup></i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	20,1	20,7	130,7
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	79,9	79,3	92,0
Górnictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Mining and quarrying</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	81,3	81,4	97,6
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	18,7	18,6	110,6
Przetwórstwo przemysłowe .....	100,0	100,0	100,0
<i>Manufacturing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	7,8	8,1	111,4
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	92,2	91,9	99,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	100,0	100,0	100,0
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	86,8	86,7	97,8
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	13,2	13,3	114,5
Budownictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Construction</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	7,5	7,9	101,3
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	92,5	92,1	99,9

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10

**TABL.11. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 Employed persons <sup>a</sup> as of 31 December 2005	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> Average paid employment <sup>a</sup>	Przeciętne wynagrodzenie brutto Average gross wages and salary
	w odsetkach in percent		
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	100,0	100,0	100,0
Trade and repair <sup>Δ</sup>			
sektor publiczny public sector .....	1,8	1,9	120,8
sektor prywatny private sector .....	98,2	98,1	99,6
Hotele i restauracje .....	100,0	100,0	100,0
Hotels and restaurants			
sektor publiczny public sector .....	16,0	18,2	111,1
sektor prywatny private sector .....	84,0	81,8	97,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	100,0	100,0	100,0
Transport, storage and communication			
sektor publiczny public sector .....	62,5	62,8	90,3
sektor prywatny private sector .....	37,5	37,2	116,4
Pośrednictwo finansowe .....	100,0	100,0	100,0
Financial intermediation			
sektor publiczny public sector .....	30,7	33,0	96,0
sektor prywatny private sector .....	69,3	67,0	102,0
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	100,0	100,0	100,0
Real estate, renting and business activities			
sektor publiczny public sector .....	23,6	24,5	110,9
sektor prywatny private sector .....	76,4	75,5	96,5
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	100,0	100,0	100,0
Public administration and defence; compulsory social security			
sektor publiczny public sector .....	99,9	99,9	100,0
sektor prywatny private sector .....	0,1	0,1	97,2
Edukacja .....	100,0	100,0	100,0
Education			
sektor publiczny public sector .....	96,7	96,3	99,9
sektor prywatny private sector .....	3,3	3,7	102,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	100,0	100,0	100,0
Health and social work			
sektor publiczny public sector .....	89,5	90,3	100,8
sektor prywatny private sector .....	10,5	9,7	92,3

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10

**TABL.12. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R.**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 <i>Employed persons <sup>a</sup> as of 31 December 2005</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> <i>Average paid employment <sup>a</sup></i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salary</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>		w zł <i>in zł</i>
<b>SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....</b> <b>ENTERPRISE SECTOR</b>	<b>4971,7</b>	<b>4773,4</b>	<b>2515,85</b>
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	985,2	981,7	3010,95
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	3986,6	3791,7	2387,67
w tym: <i>of which:</i>			
Leśnictwo .....	28,9	29,2	3886,37
<i>Forestry</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	24,5	25,0	3999,52
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	4,3	4,1	3198,95
Rybołówstwo .....	0,9	1,0	2316,59
<i>Fishing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	0,4	0,4	2198,27
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	0,5	0,5	2422,62
Przemysł <sup>b</sup> .....	2473,5	2425,8	2542,29
<i>Industry <sup>b</sup></i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	484,0	490,1	3356,81
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	1989,5	1935,7	2336,05
Górnictwo .....	182,3	184,9	4399,12
<i>Mining and quarrying</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	148,1	150,5	4392,23
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	34,2	34,5	4865,87
Przetwórstwo przemysłowe .....	2088,9	2036,8	2290,57
<i>Manufacturing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	162,1	164,5	2555,09
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	1926,8	1872,4	2267,33
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	202,3	204,0	3372,17
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	173,7	175,2	3306,10
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	28,6	28,9	3773,04
Budownictwo .....	343,5	317,1	2343,89
<i>Construction</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	19,6	19,0	2340,70
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	323,8	298,1	2344,09
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	917,9	852,7	2345,54
<i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	16,3	16,1	2835,91
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	901,6	836,5	2336,09
Hotele i restauracje.....	94,8	82,4	1847,00
<i>Hotels and restaurants</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	6,8	6,9	2219,60
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	88,0	75,5	1812,94
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	492,9	483,2	2834,60
<i>Transport, storage and communication</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	303,2	298,2	2551,49
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	189,7	185,0	3291,10
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	476,9	446,7	2505,37
<i>Real estate and business activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	39,8	39,0	2886,75
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	437,1	407,6	2468,84

*a* Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. *b* Patrz uwaga 10, str. 11.

*a* Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. *b* See note on page 15, item 10



**TABL.13. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I-IV KWARTALE 2005 R.**

**STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTORS IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący <sup>a</sup> stan w dniu 31 grudnia 2005 <i>Employed persons <sup>a</sup> as of 31 December 2005</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>a</sup> <i>Average paid employment <sup>a</sup></i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salary</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....</b> <b>ENTERPRISE SECTOR</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	19,8	20,6	119,7
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	80,2	79,4	94,9
w tym: <i>of which:</i>			
Leśnictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Forestry</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	85,0	85,9	102,9
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	15,0	14,1	82,3
Rybołówstwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Fishing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	45,6	47,3	94,9
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	54,4	52,7	104,6
Przemysł <sup>b</sup> .....	100,0	100,0	100,0
<i>Industry <sup>b</sup></i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	19,6	20,2	132,0
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	80,4	79,8	91,9
Górnictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Mining and quarrying</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	81,3	81,4	97,6
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	18,7	18,6	110,6
Przetwórstwo przemysłowe .....	100,0	100,0	100,0
<i>Manufacturing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	7,8	8,1	111,5
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	92,2	91,9	99,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	100,0	100,0	100,0
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	85,9	85,9	98,0
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	14,1	14,1	111,9
Budownictwo .....	100,0	100,0	100,0
<i>Construction</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	5,7	6,0	99,9
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	94,3	94,0	100,0
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	100,0	100,0	100,0
<i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	1,8	1,9	120,9
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	98,2	98,1	99,6
Hotele i restauracje .....	100,0	100,0	100,0
<i>Hotels and restaurants</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	7,2	8,4	120,2
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	92,8	91,6	98,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	100,0	100,0	100,0
<i>Transport, storage and communication</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	61,5	61,7	90,0
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	38,5	38,3	116,1
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	100,0	100,0	100,0
<i>Real estate and business activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i> .....	8,3	8,7	115,2
sektor prywatny <i>private sector</i> .....	91,7	91,3	98,5

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10

**TABL.14. PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ**  
**Stan w dniu 31grudnia 2005 r.**  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY**  
**As of 31December2005**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do stanu w dniu +/- compared to: 30 IX 2005	Stan w dniu As of 31 XII 2004 = 100	Stan w dniu As of 30 IX 2005 = 100
	w tysiącach in thousands			
OGÓŁEM ..... TOTAL	7639,2	- 38,7	101,9	99,5
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... ENTERPRISE SECTOR	4971,7	- 17,6	102,5	99,6
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... Agriculture,hunting and forestry	98,1	- 4,9	98,1	95,3
w tym: Rolnictwo ..... of which: Agriculture	69,1	- 3,7	97,0	94,9
Rybactwo ..... Fishing	2,4	- 0,1	95,9	95,3
Przemysł <sup>b</sup> ..... Industry <sup>b</sup>	2488,5	- 10,5	101,6	99,6
Górnictwo ..... Mining and quarrying	182,3	- 1,7	97,4	99,1
Przetwórstwo przemysłowe..... Manufacturing	2090,2	- 8,1	102,5	99,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... Electricity, gas and water supply	216,0	- 0,7	96,4	99,7
Budownictwo ..... Construction	350,0	- 11,0	100,9	97,0
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	917,9	+ 10,3	104,8	101,1
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	104,7	- 1,5	103,7	98,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication	506,4	+ 0,4	100,6	100,1
Pośrednictwo finansowe ..... Financial intermediation	238,0	+ 3,4	103,1	101,4
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ c</sup> ..... Real estate, renting and business activities <sup>c</sup>	574,3	- 6,5	101,3	98,9
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> Public administration and defence; compulsory social security	557,2	- 9,9	102,5	98,3
Edukacja <sup>c</sup> ..... Education <sup>c</sup>	1001,6	- 7,1	102,5	99,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... Health and social work	613,2	- 0,7	99,9	99,9

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11. <sup>c</sup> wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10. <sup>c</sup> Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.15. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ  
W IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup>**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN IV QUARTER OF 2005 <sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do III kw. 2005 +/- compared to: <i>III quarter 2005</i>	IV kwartał <i>IV quarter</i> 2004 = 100	III kwartał <i>III quarter</i> 2005 = 100
	w tysiącach <i>in thousands</i>			
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>7445,6</b>	<b>+ 68,6</b>	<b>102,0</b>	<b>100,9</b>
w tym : <i>of which :</i>				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... <i>ENTERPRISE SECTOR</i>	4807,5	+ 34,3	102,1	100,7
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	83,6	- 0,7	100,8	99,2
Rybactwo ..... <i>Fishing</i>	2,3	- 0,2	84,2	92,2
Przemysł <sup>b</sup> ..... <i>Industry <sup>b</sup></i>	2452,7	+ 23,9	100,8	101,0
Górnictwo ..... <i>Mining and quarrying</i>	183,5	- 1,3	97,1	99,3
Przetwórstwo przemysłowe..... <i>Manufacturing</i>	2054,3	+ 24,6	101,7	101,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	214,9	+ 0,6	96,2	100,3
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	332,1	+ 2,9	99,9	100,9
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>	861,0	+ 10,2	106,3	101,2
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	91,7	- 3,2	99,7	96,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... <i>Transport, storage and communication</i>	493,9	- 2,7	101,8	99,5
Pośrednictwo finansowe ..... <i>Financial intermediation</i>	222,5	- 5,2	107,9	97,7
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δc</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities<sup>c</sup></i>	550,4	+ 4,0	98,6	100,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	551,9	- 5,2	103,6	99,1
Edukacja <sup>c</sup> ..... <i>Education<sup>c</sup></i>	1010,2	+ 32,9	102,8	103,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	614,7	+ 12,5	100,7	102,1

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10. <sup>c</sup> Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.16. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG FORM FINANSOWANIA  
W IV KWARTALE 2005 R.<sup>1</sup>**

*AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY FINANCING FORM IN IV QUARTER OF 2005<sup>1</sup>*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>  a - w tysiącach <i>in thousands</i> b – III kw. (q.) 2005 = 100	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>7445,6</b>	<b>5844,0</b>	<b>1601,6</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>100,9</b>	<b>100,7</b>	<b>101,6</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	4807,5	4807,5	-
ENTERPRISE SECTOR .....	100,7	100,7	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	83,6	80,7	2,9
Agriculture, hunting and forestry .....	99,2	99,6	88,3
Rybactwo.....	2,3	2,1	x
Fishing .....	92,2	91,3	x
Przemysł <sup>2</sup> .....	2452,7	2437,8	14,9
Industry <sup>2</sup> .....	101,0	101,0	100,1
Górnictwo .....	183,5	183,5	-
Mining and quarrying .....	99,3	99,3	-
Przetwórstwo przemysłowe .....	2054,3	2053,2	1,1
Manufacturing .....	101,2	101,2	92,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	214,9	201,0	13,8
Electricity, gas and water supply .....	100,3	100,3	100,7
Budownictwo .....	332,1	325,5	6,6
Construction .....	100,9	101,0	97,2
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	861,0	861,0	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	101,2	101,2	x
Hotele i restauracje .....	91,7	83,3	8,4
Hotels and restaurants .....	96,6	98,2	83,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	493,9	480,3	13,6
Transport, storage and communication .....	99,5	99,6	93,9
Pośrednictwo finansowe .....	222,5	222,5	x
Financial intermediation .....	97,7	97,7	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	550,4	505,7	44,7
Real estate, renting and business activities .....	100,7	100,6	102,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..	551,9	56,6	495,3
Public administration and defence; compulsory social security .....	99,1	101,1	98,8
Edukacja .....	1010,2	188,1	822,1
Education .....	103,4	104,0	103,2
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	614,7	465,6	149,1
Health and social work .....	102,1	101,2	104,8

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. b Patrz uwaga 10, str. 11.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.b See note on page 15, item 10

**TABL.17. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ  
W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup>**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do I-IV kw. 2004 +/- compared to: <i>I-IV quarters 2004</i>	I-IV kwartał <i>I-IV quarters</i> 2004 = 100
		w tysiącach <i>in thousands</i>	
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>7384,9</b>	<b>+ 111,7</b>	<b>101,5</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	4773,4	+ 89,6	101,9
ENTERPRISE SECTOR			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	82,9	- 0,8	99,1
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>			
Rybacktwo .....	2,4	- 0,0	97,0
<i>Fishing</i>			
Przemysł <sup>b</sup> .....	2440,7	+ 27,2	101,1
<i>Industry <sup>b</sup></i>			
Górnictwo .....	184,9	- 6,9	96,4
<i>Mining and quarrying</i>			
Przetwórstwo przemysłowe .....	2038,1	+ 41,3	102,1
<i>Manufacturing</i>			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	217,6	- 7,3	96,8
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
Budownictwo .....	323,6	- 0,8	99,7
<i>Construction</i>			
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	852,7	+ 40,7	105,0
<i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>			
Hotele i restauracje .....	92,4	+ 2,2	102,5
<i>Hotels and restaurants</i>			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	497,2	- 0,8	99,8
<i>Transport, storage and communication</i>			
Pośrednictwo finansowe .....	223,1	+ 8,2	103,8
<i>Financial intermediation</i>			
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ c</sup> .....	542,0	- 31,7	99,3
<i>Real estate, renting and business activities<sup>c</sup></i>			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	549,4	+ 14,3	102,7
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja <sup>c</sup> .....	995,7	+ 52,1	102,5
<i>Education <sup>c</sup></i>			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	604,6	- 1,8	99,7
<i>Health and social work</i>			

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. <sup>b</sup> See note on page 15, item 10. <sup>c</sup> Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.18. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG FORM FINANSOWANIA  
W I-IV KWARTALE 2005 R.<sup>1</sup>**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY FINANCING FORM IN I-IV QUARTERS OF 2005<sup>1</sup>*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
a - w tysiącach <i>in thousands</i> b - I-IV kw. (q.) 2004 = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>7384,9</b>	<b>5799,1</b>	<b>1585,8</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>101,5</b>	<b>101,8</b>	<b>100,5</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... a	4773,4	4773,4	-
ENTERPRISE SECTOR ..... b	101,9	101,9	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... a	82,9	80,0	2,8
Agriculture, hunting and forestry ..... b	99,1	98,8	108,2
Rybactwo ..... a	2,4	2,2	x
Fishing ..... b	97,0	97,1	x
Przemysł <sup>2</sup> ..... a	2440,7	2425,9	14,8
Industry <sup>2</sup> ..... b	101,1	101,1	105,3
Górnictwo ..... a	184,9	184,9	-
Mining and quarrying ..... b	96,4	96,4	-
Przetwórstwo przemysłowe ..... a	2038,1	2036,9	1,2
Manufacturing ..... b	102,1	102,1	96,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	217,6	204,0	13,6
Electricity, gas and water supply ..... b	96,8	96,2	106,1
Budownictwo ..... a	323,6	317,1	6,6
Construction ..... b	99,7	99,8	95,9
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	852,7	852,7	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> ..... b	105,0	105,0	x
Hotele i restauracje ..... a	92,4	82,8	9,6
Hotels and restaurants ..... b	102,5	104,4	88,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	497,2	483,2	14,0
Transport, storage and communication ..... b	99,8	99,8	100,5
Pośrednictwo finansowe ..... a	223,1	223,0	x
Financial intermediation ..... b	103,8	103,8	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ 3</sup> ..... a	542,0	497,6	44,4
Real estate, renting and business activities <sup>3</sup> ..... b	99,3	104,1	65,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .. a	549,4	56,1	493,3
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	102,7	99,2	103,1
Edukacja <sup>3</sup> ..... a	995,7	183,4	812,3
Education <sup>3</sup> ..... b	102,5	104,4	102,1
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... a	604,6	459,8	144,9
Health and social work ..... b	99,7	99,2	101,3

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.  
3 Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3.2 See note on page 15, item 10. 3 Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.19. CZAS PRZEPRACOWANY I NIEPRZEPRACOWANY 1 ZATRUDNIONEGO  
WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>1</sup>**  
**TIME WORKED AND TIME NOT WORKED PER 1 EMPLOYEE BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY  
IN I-IV QUARTERS 2005 <sup>1</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		czas przepracowany <i>time worked</i>	czas nieprzepracowa ny <i>time not worked</i>
a - w godzinach <i>in hours</i> b - I-IV kw. (q.) 2004 = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>1982</b>	<b>1681</b>	<b>301</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>99,3</b>	<b>98,8</b>	<b>102,4</b>
w tym : <i>of which :</i>			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... a	2087	1814	273
<i>Agriculture, hunting and forestry</i> ..... b	98,9	98,4	102,6
Rybactwo..... a	2064	1775	289
<i>Fishing</i> ..... b	98,9	98,0	105,1
Przemysł <sup>2</sup> ..... a	2084	1763	321
<i>Industry</i> <sup>2</sup> ..... b	99,3	98,7	102,6
Górnictwo..... a	2131	1674	457
<i>Mining and quarrying</i> ..... b	99,0	99,1	98,7
Przetwórstwo przemysłowe..... a	2084	1774	310
<i>Manufacturing</i> ..... b	99,2	98,6	103,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	2042	1729	313
<i>Electricity, gas and water supply</i> ..... b	99,7	98,9	104,0
Budownictwo ..... a	2098	1801	297
<i>Construction</i> ..... b	99,6	99,0	103,5
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	2077	1799	278
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup> ..... b	99,1	98,3	104,9
Hotele i restauracje ..... a	2073	1781	292
<i>Hotels and restaurants</i> ..... b	99,4	98,3	106,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	2054	1742	312
<i>Transport, storage and communication</i> ..... b	99,3	99,1	100,6
Pośrednictwo finansowe ..... a	2041	1731	310
<i>Financial intermediation</i> ..... b	99,2	97,9	107,3
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	2057	1775	282
<i>Real estate, renting and business activities</i> ..... b	99,1	98,8	101,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .. a	2040	1717	323
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i> ..... b	98,7	98,0	102,9
Edukacja ..... a	1457	1193	264
<i>Education</i> ..... b	101,7	102,0	100,8
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... a	1980	1669	311
<i>Health and social work</i> ..... b	99,0	98,6	101,3

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons - see note on page 14, item 3. 2 See note on page 15, item 10

**TABL.20. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO  
WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W IV KWARTALE 2005 R.**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN IV QUARTER OF 2005*

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do III kw. 2005 +/- compared to: III quarter 2005	IV kwartał IV quarter 2004 = 100	III kwartał III quarter 2005 = 100
	w zł in zł			
OGÓŁEM ..... TOTAL	2528,62	+ 181,38	105,1	107,7
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... ENTERPRISE SECTOR	2670,54	+ 174,90	104,8	107,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... Agriculture, hunting and forestry	3010,71	+ 496,67	118,2	119,8
Rybacktwo ..... Fishing	2423,64	+ 301,04	113,6	114,2
Przemysł <sup>a</sup> ..... Industry <sup>a</sup>	2705,17	+ 194,48	104,5	107,7
Górnictwo ..... Mining and quarrying	5665,49	+ 1739,89	109,0	144,3
Przetwórstwo przemysłowe..... Manufacturing	2355,95	+ 47,62	104,1	102,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... Electricity, gas and water supply	3515,56	+ 308,52	106,0	109,6
Budownictwo ..... Construction	2499,89	+ 86,02	107,3	103,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	2420,24	+ 89,44	101,3	103,8
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	1877,28	+ 22,36	101,2	101,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication	3049,56	+ 271,78	108,2	109,8
Pośrednictwo finansowe ..... Financial intermediation	4869,54	+ 837,56	111,0	120,8
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	2716,62	+ 183,28	110,1	107,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... Public administration and defence; compulsory social security	3178,71	+ 379,29	106,1	113,5
Edukacja ..... Education	2432,16	+ 58,30	103,4	102,5
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... Health and social work	2058,69	+ 82,38	106,6	104,2

*a* Patrz uwaga 10, str. 11.

*a* See note on page 15, item 10.



**TABL.21. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO  
WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W IV KWARTALE 2005 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY FINANCING FORM IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>  a - w złotych <i>in zł</i> b - III kw. (q.) 2005 = 100	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>2528,62</b>	<b>2736,93</b>	<b>2497,59</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>107,7</b>	<b>107,4</b>	<b>107,3</b>
w tym : <i>of which</i> :			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	2670,54	2670,54	-
ENTERPRISE SECTOR .....	107,0	107,0	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	3010,71	3029,98	2480,38
Agriculture, hunting and forestry .....	119,8	119,9	113,9
Rybactwo.....	2423,64	2347,83	x
Fishing .....	114,2	111,6	x
Przemysł <sup>1</sup> .....	2705,17	2708,61	2143,28
Industry <sup>1</sup> .....	107,7	107,7	106,7
Górnictwo .....	5665,49	5665,49	-
Mining and quarrying .....	144,3	144,3	-
Przetwórstwo przemysłowe.....	2355,95	2355,90	2444,82
Manufacturing .....	102,1	102,1	118,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	3515,56	3611,60	2119,28
Electricity, gas and water supply .....	109,6	109,8	105,8
Budownictwo .....	2499,89	2496,09	2687,24
Construction .....	103,6	103,2	121,3
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2420,24	2420,21	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	103,8	103,8	x
Hotele i restauracje .....	1877,28	1879,16	1858,62
Hotels and restaurants .....	101,2	101,5	98,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	3049,56	3059,01	2716,37
Transport, storage and communication .....	109,8	109,6	116,7
Pośrednictwo finansowe.....	4869,54	4869,66	x
Financial intermediation .....	120,8	120,8	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	2716,62	2731,82	2544,69
Real estate, renting and business activities .....	107,2	106,9	111,5
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..	3178,71	3069,91	3191,13
Public administration and defence; compulsory social security .....	113,5	125,3	112,4
Edukacja .....	2432,16	3522,54	2182,68
Education .....	102,5	101,6	102,7
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	2058,69	2052,22	2078,93
Health and social work .....	104,2	101,9	112,1

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10 , str. 11.

<sup>1</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.22.. WSKAŹNIK WYNAGRODZENIA REALNEGO BRUTTO**  
**WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W IV KWARTALE 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS REAL WAGES AND SALARIES BY FINANCING FORM IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
a - IV kw. (q.) 2004 = 100 b - III kw. (q.) 2005 = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>104,1</b>	<b>104,4</b>	<b>105,5</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>107,4</b>	<b>107,1</b>	<b>107,0</b>
w tym : <i>of which</i> :			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... a	103,8	103,8	-
ENTERPRISE SECTOR ..... b	106,7	106,7	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... a	117,0	118,4	80,3
Agriculture, hunting and forestry ..... b	119,4	119,5	113,6
Rybackstwo..... a	112,5	112,0	x
Fishing ..... b	113,9	111,3	x
Przemysł <sup>1</sup> ..... a	103,5	103,5	103,5
Industry <sup>1</sup> ..... b	107,4	107,4	106,4
Górnictwo ..... a	107,9	107,9	-
Mining and quarrying ..... b	143,9	143,9	-
Przetwórstwo przemysłowe..... a	103,1	103,1	106,0
Manufacturing ..... b	101,8	101,8	118,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	105,0	105,2	103,5
Electricity, gas and water supply ..... b	109,3	109,5	105,5
Budownictwo ..... a	106,2	106,2	107,1
Construction ..... b	103,3	102,9	120,9
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	100,3	100,3	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> ..... b	103,5	103,5	x
Hotele i restauracje ..... a	100,2	99,9	102,3
Hotels and restaurants ..... b	100,9	101,2	98,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	107,1	107,1	105,8
Transport, storage and communication ..... b	109,5	109,3	116,4
Pośrednictwo finansowe ..... a	109,9	109,9	x
Financial intermediation ..... b	120,4	120,4	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	109,0	104,7	133,0
Real estate, renting and business activities ..... b	106,9	106,6	111,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .. a	105,0	97,9	105,9
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	113,2	124,9	112,1
Edukacja ..... a	102,4	101,5	102,7
Education ..... b	102,2	101,3	102,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... a	105,5	105,6	105,2
Health and social work ..... b	103,9	101,6	111,8

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>1</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.23. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO  
WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY  
IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do I-IV kw. 2004 +/- compared to: <i>I-IV quarters 2004</i>	I-IV kwartał <i>I-IV quarters</i> 2004 = 100
		w zł in zł	
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>2380,29</b>	<b>+ 106,85</b>	<b>104,7</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	2515,85	+ 77,28	103,2
<i>ENTERPRISE SECTOR</i>			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	2519,80	+ 256,09	111,3
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>			
Rybactwo .....	2210,21	+ 111,76	105,3
<i>Fishing</i>			
Przemysł <sup>a</sup> .....	2539,76	+ 77,07	103,1
<i>Industry <sup>a</sup></i>			
Górnictwo .....	4399,12	+ 316,94	107,8
<i>Mining and quarrying</i>			
Przetwórstwo przemysłowe .....	2290,52	+ 61,84	102,8
<i>Manufacturing</i>			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	3293,89	+ 134,71	104,3
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
Budownictwo .....	2346,73	+ 120,39	105,4
<i>Construction</i>			
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2345,54	+ 27,57	101,2
<i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>			
Hotele i restauracje .....	1859,17	+ 63,43	103,5
<i>Hotels and restaurants</i>			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	2827,09	+ 75,38	102,7
<i>Transport, storage and communication</i>			
Pośrednictwo finansowe .....	4450,63	+ 246,12	105,9
<i>Financial intermediation</i>			
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	2571,08	+ 203,20	108,6
<i>Real estate, renting and business activities</i>			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..	3060,73	+ 133,80	104,6
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja .....	2479,52	+ 101,51	104,3
<i>Education</i>			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	1979,41	+ 91,04	104,8
<i>Health and social work</i>			

*a* Patrz uwaga 10 , str. 11.

*a* See note on page 15, item 10.

**TABL.24. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO  
WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I-IV KWARTALE 2005 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY FINANCING FORM IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>  a - w złotych <i>in zł</i> b - I-IV kw. (q.) 2004 = 100	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>2380,29</b>	<b>2577,76</b>	<b>2500,89</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>104,7</b>	<b>103,9</b>	<b>104,9</b>
w tym : <i>of which</i> :			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	2515,85	2515,85	-
ENTERPRISE SECTOR .....	103,2	103,2	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	2519,80	2516,32	2617,40
Agriculture, hunting and forestry .....	111,3	111,9	96,7
Rybacktwo .....	2210,21	2176,99	x
Fishing .....	105,3	105,1	x
Przemysł <sup>1</sup> .....	2539,76	2542,28	2127,01
Industry <sup>1</sup> .....	103,1	103,1	104,3
Górnictwo .....	4399,12	4399,12	-
Mining and quarrying .....	107,8	107,8	-
Przetwórstwo przemysłowe .....	2290,52	2290,56	2225,41
Manufacturing .....	102,8	102,8	101,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	3293,89	3372,17	2118,20
Electricity, gas and water supply .....	104,3	104,5	104,6
Budownictwo .....	2346,73	2343,89	2483,65
Construction .....	105,4	105,5	103,7
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2345,54	2345,54	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	101,2	101,2	x
Hotele i restauracje .....	1859,17	1847,84	1956,71
Hotels and restaurants .....	103,5	103,3	106,0
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	2827,09	2834,60	2567,53
Transport, storage and communication .....	102,7	102,7	102,4
Pośrednictwo finansowe .....	4450,63	4450,72	x
Financial intermediation .....	105,9	105,9	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	2571,08	2582,24	2445,96
Real estate, renting and business activities .....	108,6	105,2	126,6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..	3060,73	2636,83	3108,93
Public administration and defence; compulsory social security .....	104,6	98,0	105,2
Edukacja .....	2479,52	3477,23	2254,31
Education .....	104,3	110,3	102,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	1979,41	1966,36	2020,82
Health and social work .....	104,8	105,2	103,5

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10 , str. 11.

<sup>1</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.25. WSKAŹNIK WYNAGRODZENIA REALNEGO BRUTTO  
WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I-IV KWARTALE 2005 R.  
AVERAGE MONTHLY REAL GROSS WAGES AND SALARIES BY FINANCING FORM IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>  I-IV kw. (q.) 2004 = 100	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere</i> <i>units</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>102,6</b>	<b>101,9</b>	<b>102,8</b>
w tym : <i>of which</i> :			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	101,2	101,2	-
ENTERPRISE SECTOR			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	109,1	109,7	94,8
Agriculture, hunting and forestry			
Rybactwo.....	103,2	103,0	x
Fishing			
Przemysł <sup>1</sup> .....	101,1	101,1	102,3
Industry <sup>1</sup>			
Górnictwo .....	105,7	105,7	-
Mining and quarrying			
Przetwórstwo przemysłowe.....	100,8	100,8	99,5
Manufacturing			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	102,3	102,5	102,5
Electricity, gas and water supply			
Budownictwo .....	103,3	103,4	101,7
Construction			
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	99,2	99,2	x
Trade and repair <sup>Δ</sup>			
Hotele i restauracje .....	101,5	101,3	103,9
Hotels and restaurants			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	100,7	100,7	100,4
Transport, storage and communication			
Pośrednictwo finansowe.....	103,8	103,8	x
Financial intermediation			
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	106,5	103,1	124,1
Real estate, renting and business activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ....	102,5	96,1	103,1
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja .....	102,3	108,1	100,4
Education			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	102,7	103,1	101,5
Health and social work			

1 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 See note on page 15, item 10.

**TABL.26. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH <sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W IV KWARTALE 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY EXCLUDING ANNUAL BONUSES <sup>a</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do III kw. 2005 +/- compared to: III quarter 2005	IV kwartał IV quarter 2004 = 100	III kwartał III quarter 2005 = 100
	w zł in zł			
OGÓŁEM ..... TOTAL	2526,84	+ 186,92	105,1	108,0
w tym : of which :				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... ENTERPRISE SECTOR	2669,18	+ 185,79	104,8	107,5
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... Agriculture, hunting and forestry	2998,20	+ 488,64	118,5	119,5
Rybactwo ..... Fishing	2423,64	+ 301,04	114,1	114,2
Przemysł <sup>b</sup> ..... Industry <sup>b</sup>	2702,63	+ 214,06	104,6	108,6
Górnictwo ..... Mining and quarrying	5665,41	+ 1931,53	109,0	151,7
Przetwórstwo przemysłowe..... Manufacturing	2354,81	+ 52,81	104,2	102,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... Electricity, gas and water supply	3497,57	+ 315,83	105,8	109,9
Budownictwo ..... Construction	2499,61	+ 87,03	107,4	103,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	2420,00	+ 91,21	101,4	103,9
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	1877,13	+ 24,07	101,4	101,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication	3048,05	+ 271,13	108,2	109,8
Pośrednictwo finansowe ..... Financial intermediation	4866,80	+ 840,06	111,0	120,9
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	2712,00	+ 180,07	110,1	107,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... Public administration and defence; compulsory social security	3168,06	+ 370,78	106,0	113,3
Edukacja ..... Education	2430,38	+ 57,47	103,3	102,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... Health and social work	2057,95	+ 81,75	106,6	104,1

<sup>a</sup> Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>b</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>a</sup> From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

<sup>b</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.27. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH <sup>1</sup> WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W IV KWARTALE 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY EXCLUDING ANNUAL BONUSES <sup>1</sup> BY FINANCING FORM IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
a - w złotych <i>in zł</i> b - III kw. ( <i>q.</i> ) 2005 = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>2526,84</b>	<b>2735,46</b>	<b>2489,68</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>108,0</b>	<b>107,8</b>	<b>107,1</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... a	2669,18	2669,18	-
ENTERPRISE SECTOR ..... b	107,5	107,5	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... a	2998,20	3017,59	2464,35
Agriculture, hunting and forestry ..... b	119,5	119,6	113,3
Rybactwo..... a	2423,64	2347,83	x
Fishing ..... b	114,2	111,6	x
Przemysł <sup>2</sup> ..... a	2702,63	2706,42	2083,05
Industry <sup>2</sup> ..... b	108,6	108,6	104,6
Górnictwo..... a	5665,41	5665,41	-
Mining and quarrying ..... b	151,7	151,7	-
Przetwórstwo przemysłowe..... a	2354,81	2354,78	2406,30
Manufacturing ..... b	102,3	102,3	119,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	3497,57	3596,63	2057,33
Electricity, gas and water supply ..... b	109,9	110,2	103,4
Budownictwo ..... a	2499,61	2495,89	2683,60
Construction ..... b	103,6	103,3	121,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	2420,00	2419,97	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> ..... b	103,9	103,9	x
Hotele i restauracje ..... a	1877,13	1878,99	1858,62
Hotels and restaurants ..... b	101,3	101,5	99,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	3048,05	3058,48	2679,97
Transport, storage and communication ..... b	109,8	109,6	115,3
Pośrednictwo finansowe..... a	4866,80	4866,92	x
Financial intermediation ..... b	120,9	120,9	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	2712,00	2730,25	2505,49
Real estate, renting and business activities ..... b	107,1	106,9	110,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .. a	3168,06	3069,91	3179,26
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	113,3	125,3	112,1
Edukacja ..... a	2430,38	3522,46	2180,50
Education ..... b	102,4	101,6	102,6
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... a	2057,95	2052,16	2076,04
Health and social work ..... b	104,1	101,9	112,0

1 Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

2 See note on page 15, item 10.

**TABL.28. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH <sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY EXCLUDING ANNUAL BONUSES <sup>a</sup> BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do I-IV kw. 2004 +/- compared to: I-IV quarters 2004	I-IV kwartał <i>I-IV quarters</i> 2004 = 100
		w zł in zł	
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>2345,78</b>	<b>+ 105,97</b>	<b>104,7</b>
w tym : <i>of which :</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	2509,26	+ 75,19	103,1
ENTERPRISE SECTOR			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	2509,16	+ 254,87	111,3
Agriculture, hunting and forestry			
Rybacktwo .....	2195,40	+ 113,62	105,5
Fishing			
Przemysł <sup>b</sup> .....	2528,93	+ 72,97	103,0
Industry <sup>b</sup>			
Górnictwo .....	4346,59	+ 282,81	107,0
Mining and quarrying			
Przetwórstwo przemysłowe .....	2285,62	+ 61,11	102,7
Manufacturing			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	3262,96	+ 123,26	103,9
Electricity, gas and water supply			
Budownictwo .....	2341,87	+ 119,98	105,4
Construction			
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2344,28	+ 27,91	101,2
Trade and repair <sup>Δ</sup>			
Hotele i restauracje .....	1843,96	+ 65,13	103,7
Hotels and restaurants			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	2816,62	+ 73,49	102,7
Transport, storage and communication			
Pośrednictwo finansowe .....	4439,76	+ 257,63	106,2
Financial intermediation			
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	2555,79	+ 215,03	109,2
Real estate, renting and business activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..	2881,46	+ 131,61	104,8
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja .....	2349,92	+ 97,77	104,3
Education			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	1948,98	+ 90,10	104,8
Health and social work			

*a* Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. *b* Patrz uwaga 10, str. 11.

*a* From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

*b* See note on page 15, item 10.



**TABL.29. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH <sup>1</sup> WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I-IV KWARTALE 2004 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY EXCLUDING ANNUAL BONUSES <sup>1</sup> BY FINANCING FORM IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
a - w złotych <i>in zł</i> b - I-IV kw. (q.) 2004 = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>2345,78</b>	<b>2571,78</b>	<b>2333,05</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>104,7</b>	<b>103,8</b>	<b>105,0</b>
w tym : <i>of which</i> :			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ..... a	2509,26	2509,26	-
ENTERPRISE SECTOR ..... b	103,1	103,1	-
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... a	2509,16	2511,84	2433,68
Agriculture, hunting and forestry ..... b	111,3	111,8	96,7
Rybołówstwo i rybactwo ..... a	2195,40	2175,51	x
Fishing ..... b	105,5	105,2	x
Przemysł <sup>2</sup> ..... a	2528,93	2532,28	1980,20
Industry <sup>2</sup> ..... b	103,0	103,0	103,8
Górnictwo ..... a	4346,59	4346,59	-
Mining and quarrying ..... b	107,0	107,0	-
Przetwórstwo przemysłowe..... a	2285,62	2285,74	2087,00
Manufacturing ..... b	102,7	102,7	102,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	3262,96	3349,01	1970,64
Electricity, gas and water supply ..... b	103,9	104,2	104,0
Budownictwo ..... a	2341,87	2342,20	2325,74
Construction ..... b	105,4	105,4	103,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	2344,28	2344,29	x
Trade and repair <sup>Δ</sup> ..... b	101,2	101,2	x
Hotele i restauracje ..... a	1843,96	1846,80	1819,51
Hotels and restaurants ..... b	103,7	103,3	106,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	2816,62	2828,82	2394,86
Transport, storage and communication ..... b	102,7	102,7	102,8
Pośrednictwo finansowe..... a	4439,76	4439,86	x
Financial intermediation ..... b	106,2	106,2	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	2555,79	2580,10	2283,46
Real estate, renting and business activities ..... b	109,2	105,3	127,0
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .. a	2881,46	2633,31	2909,68
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	104,8	98,0	105,5
Edukacja ..... a	2349,92	3477,14	2095,47
Education ..... b	104,3	110,3	102,4
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... a	1948,98	1966,33	1893,94
Health and social work ..... b	104,8	105,2	103,7

1 Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. 2 Patrz uwaga 10 , str. 11.

1 From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

2 See note on page 15, item 10.

**TABL.30. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W IV KWARTALE 2005 R.<sup>a</sup>**  
**AVERAGE MONTHLY WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN IV QUARTER OF 2005<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych <sup>b</sup> <i>of which excluding annual bonuses<sup>b</sup></i>
<b>Region Centralny</b>	<b>3086,83</b>	<b>3081,67</b>
Łódzkie .....	2301,78	2299,73
Mazowieckie .....	3316,45	3310,39
<b>Region Południowy</b>	<b>2633,60</b>	<b>2632,11</b>
Małopolskie .....	2371,63	2369,99
Śląskie .....	2785,98	2784,58
<b>Region Wschodni</b>	<b>2184,80</b>	<b>2182,89</b>
Lubelskie .....	2160,06	2158,42
Podkarpackie .....	2153,18	2150,78
Podlaskie .....	2265,49	2263,67
Świętokrzyskie .....	2209,58	2207,98
<b>Region Północno-zachodni</b>	<b>2316,79</b>	<b>2314,45</b>
Lubuskie .....	2238,77	2234,35
Wielkopolskie .....	2327,45	2325,76
Zachodniopomorskie .....	2335,41	2332,56
<b>Region południowo-zachodni</b>	<b>2492,21</b>	<b>2489,77</b>
Dolnośląskie .....	2578,70	2576,16
Opolskie .....	2191,04	2188,98
<b>Region Północny</b>	<b>2356,93</b>	<b>2354,98</b>
Kujawsko - pomorskie .....	2198,58	2197,35
Pomorskie .....	2593,37	2590,56
Warmińsko - mazurskie .....	2181,48	2179,96

<sup>a</sup> Bez poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej <sup>b</sup> Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Without public post office, and operators of the public telecommunication network. <sup>b</sup> From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

**TABL.31. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup>**  
**AVERAGE MONTHLY WAGE AND SALARY IN NATIONAL ECONOMY BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN I-IV QUARTERS OF 2005<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych <sup>b</sup> <i>of which excluding annual bonuses <sup>b</sup></i>
<b>Region Centralny</b>	<b>3009,87</b>	<b>2971,74</b>
Łódzkie .....	2225,13	2184,81
Mazowieckie .....	3240,37	3202,89
<b>Region Południowy</b>	<b>2520,02</b>	<b>2479,04</b>
Małopolskie .....	2344,00	2303,44
Śląskie .....	2623,85	2582,61
<b>Region Wschodni</b>	<b>2169,09</b>	<b>2119,40</b>
Lubelskie .....	2185,59	2129,99
Podkarpackie .....	2108,46	2063,87
Podlaskie .....	2228,62	2176,12
Świętokrzyskie .....	2197,98	2151,24
<b>Region Północno-zachodni</b>	<b>2293,12</b>	<b>2254,42</b>
Lubuskie .....	2186,41	2140,17
Wielkopolskie .....	2305,57	2273,02
Zachodniopomorskie .....	2326,10	2275,45
<b>Region południowo-zachodni</b>	<b>2442,47</b>	<b>2403,54</b>
Dolnośląskie .....	2493,52	2456,69
Opolskie .....	2262,58	2216,24
<b>Region Północny</b>	<b>2329,92</b>	<b>2286,90</b>
Kujawsko - pomorskie .....	2189,51	2148,60
Pomorskie .....	2553,97	2511,12
Warmińsko - mazurskie .....	2148,14	2101,52

<sup>a</sup> Bez poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej <sup>b</sup> Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Without public post office, and operators of the public telecommunication network. <sup>b</sup> From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

**TABL.32. WYNAGRODZENIA WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ  
W IV KWARTALE 2005 R.  
WAGES AND SALARIES BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>  a - w mln złotych <i>in mln zł</i> b - III kw. (q.) 2005 = 100	Wynagrodzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	
	Ogółem <i>total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych <sup>1</sup> <i>of which excluding annual bonuses<sup>1</sup></i>
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>59984,3</b>	<b>59920,6</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>108,4</b>	<b>108,7</b>
w tym : <i>of which :</i>		
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	38515,5	38495,9
ENTERPRISE SECTOR .....	107,8	108,3
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	755,4	752,3
Agriculture, hunting and forestry .....	118,8	118,5
Rybacktwo .....	16,7	16,7
Fishing .....	105,3	105,3
Przemysł <sup>2</sup> .....	19905,0	19886,3
Industry <sup>2</sup> .....	108,8	109,7
Górnictwo .....	3119,3	3119,2
Mining and quarrying .....	143,3	150,6
Przetwórstwo przemysłowe .....	14519,8	14512,7
Manufacturing .....	103,3	103,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	2266,0	2254,4
Electricity, gas and water supply .....	109,9	110,3
Budownictwo .....	2490,6	2490,3
Construction .....	104,5	104,5
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	6251,7	6251,1
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	105,1	105,2
Hotele i restauracje .....	516,5	516,4
Hotels and restaurants .....	97,8	97,9
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	4518,5	4516,2
Transport, storage and communication .....	109,2	109,2
Pośrednictwo finansowe .....	3250,3	3248,5
Financial intermediation .....	118,0	118,1
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	4485,6	4477,9
Real estate, renting and business activities .....	108,0	107,9
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	5262,9	5245,2
Public administration and defence; compulsory social security .....	112,5	112,2
Edukacja .....	7370,8	7365,4
Education .....	105,9	105,9
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	3796,3	3795,0
Health and social work .....	106,3	106,3

1 Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. 2 See note on page 15, item 10.

**TABL.33. WYNAGRODZENIA WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ  
W I-IV KWARTALE 2005 R.  
WAGES AND SALARIES BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wynagrodzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	
	Ogółem <i>total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych <sup>1</sup> <i>of which excluding annual bonuses<sup>1</sup></i>
a - w mln złotych <i>in mln zł</i> b - I-IV kw. (q.) 2004 = 100		
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>226975,8</b>	<b>223365,6</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>105,7</b>	<b>105,7</b>
w tym : <i>of which :</i>		
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW .....	144109,7	143732,5
ENTERPRISE SECTOR .....	105,1	105,1
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	2505,9	2495,3
Agriculture, hunting and forestry .....	110,3	110,3
Rybacktwo .....	64,2	63,8
Fishing .....	102,1	102,2
Przemysł <sup>2</sup> .....	74384,9	74067,8
Industry <sup>2</sup> .....	104,3	104,1
Górnictwo .....	9762,5	9645,9
Mining and quarrying .....	103,9	103,1
Przetwórstwo przemysłowe .....	56020,3	55900,5
Manufacturing .....	104,9	104,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	8602,1	8521,4
Electricity, gas and water supply .....	100,9	100,6
Budownictwo .....	9113,5	9094,6
Construction .....	105,1	105,1
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	24000,7	23987,8
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	106,3	106,3
Hotele i restauracje .....	2061,1	2044,2
Hotels and restaurants .....	106,1	106,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	16866,4	16804,0
Transport, storage and communication .....	102,6	102,5
Pośrednictwo finansowe .....	11913,1	11884,0
Financial intermediation .....	109,9	110,2
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	16723,8	16624,4
Real estate, renting and business activities .....	102,6	103,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	20177,5	18995,7
Public administration and defence; compulsory social security .....	107,4	107,6
Edukacja .....	29625,9	28077,3
Education .....	110,0	110,1
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	14362,0	14141,2
Health and social work .....	104,5	104,5

1 Z tytułu udziału w zysku do podziału lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 From profit or balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. 2 See note on page 15, item 10.

**TABL.34. ZALEGŁOŚCI W WYPŁACIE WYNAGRODZEŃ WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W KOŃCU 2005 R. <sup>a</sup>**  
**BACK PAY BY SECTION OF NATIONAL ECONOMY AS OF THE END OF 2005 <sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Liczba jednostek, w których wystąpiły zaległości <i>Number of economic units, in which back pays were not paid</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Liczba osób wobec, których wystąpiły zaległości w wypłacie <i>Number of persons who must receive back pay</i>	Wysokość zaległości przypadająca na jednego pracownika w zł <i>Back pay per employee in zł</i>
a - stan w dniu 31 grudnia 2005 <i>a - as of 31 December 2005</i>				
b - stan w dniu 30 czerwca 2005 = 100 <i>b - as of 30 June 2005 = 100</i>				
<b>OGÓŁEM .....a</b>	<b>1187</b>	<b>102865</b>	<b>53191</b>	<b>1961</b>
<b>TOTAL .....b</b>	<b>78,1</b>	<b>60,6</b>	<b>50,0</b>	<b>87,6</b>
w tym : <i>of which :</i>				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	26	437	561	1497
<i>Agriculture, hunting and forestry</i> .....b	68,4	72,6	124,7	88,1
Przemysł <sup>2</sup> .....a	426	40070	19145	1718
<i>Industry</i> <sup>2</sup> .....b	80,5	58,2	51,8	92,7
Górnictwo .....a	11	607	309	1940
<i>Mining and quarrying</i> .....b	91,7	3,2	2,4	257,6
Przetwórstwo przemysłowe .....a	404	39282	18777	1715
<i>Manufacturing</i> .....b	80,8	79,2	78,1	67,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....a	11	181	59	1657
<i>Electricity, gas and water supply</i> .....b	64,7	39,1	20,5	90,0
Budownictwo .....a	129	6436	4631	3084
<i>Construction</i> .....b	76,3	72,4	88,5	121,9
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	174	4594	2726	2273
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup> .....b	80,2	22,4	14,3	325,6
Hotele i restauracje .....a	13	282	190	917
<i>Hotels and restaurants</i> .....b	68,4	61,3	94,1	66,0
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	38	1627	1317	1615
<i>Transport, storage and communication</i> .....b	80,9	35,6	74,9	95,5
Pośrednictwo finansowe .....a	13	1117	63	30102
<i>Financial intermediation</i> .....b	162,5	239,2	48,5	69,1
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....a	106	8224	2290	4903
<i>Real estate, renting and business activities</i> .....b	78,5	128,8	89,0	129,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..a	20	1717	545	1542
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i> .....b	111,1	167,5	278,1	80,6
Edukacja .....a	79	8480	4042	2223
<i>Education</i> .....b	77,5	150,2	147,0	174,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....a	103	26545	16527	1553
<i>Health and social work</i> .....b	60,9	54,2	46,1	45,3

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga 3, str. 10. 2 Patrz uwaga 10, str. 11.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons- see note on page 14, item 3. 2 See note on page 15, item 10.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup>**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
	<b>OGÓŁEM .....</b> <i>TOTAL</i>	<b>7384,9</b>	<b>101,5</b>	<b>2380,29</b>	<b>104,7</b>
<b>A</b>	<b>ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO .....</b> <i>AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</i>	<b>82,9</b>	<b>99,1</b>	<b>2519,80</b>	<b>111,3</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
01.1-4	Rolnictwo .....	53,6	98,0	1776,59	103,0
	<i>Agriculture</i>				
<b>B</b>	<b>RYBACTWO .....</b> <i>FISHING</i>	<b>2,4</b>	<b>97,0</b>	<b>2210,21</b>	<b>105,3</b>
	<b>PRZEMYSŁ <sup>c</sup> .....</b> <i>INDUSTRY <sup>c</sup></i>	<b>2440,7</b>	<b>101,1</b>	<b>2539,76</b>	<b>103,1</b>
<b>C</b>	<b>GÓRNICTWO.....</b> <i>MINING AND QUARRYING</i>	<b>184,9</b>	<b>96,4</b>	<b>4399,12</b>	<b>107,8</b>
<b>10</b>	<b>Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu</b> <i>Mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	<b>150,0</b>	<b>95,8</b>	<b>4295,95</b>	<b>106,3</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
10.1	Wydobywanie węgla kamiennego; brykietowanie .....	128,2	95,5	4347,07	107,7
	<i>Mining and agglomeration of hard coal</i>				
10.2	Wydobywanie węgla brunatnego; brykietowanie .....	20,6	95,8	4005,79	97,0
	<i>Mining and agglomeration of lignite</i>				
<b>D</b>	<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE ..</b> <i>MANUFACTURING</i>	<b>2038,1</b>	<b>102,1</b>	<b>2290,52</b>	<b>102,8</b>
<b>15</b>	<b>Produkcja artykułów spożywczych i napojów .....</b> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	<b>386,6</b>	<b>99,7</b>	<b>2130,88</b>	<b>102,5</b>
15.1	Produkcja, przetwórstwo i konserwowanie mięsa i wyrobów z mięsa .....	87,1	104,1	1597,00	101,9
	<i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>				
15.2	Przetwarzanie i konserwowanie ryb i pozostałych produktów rybactwa .....	10,5	114,7	1621,31	99,6
	<i>Processing and preserving of fish and fish products</i>				
15.3	Przetwórstwo owoców i warzyw .....	31,6	98,4	2181,39	104,0
	<i>Processing of fruit and vegetables</i>				
15.4	Produkcja olejów i tłuszczów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego .....	2,8	110,2	3582,77	102,2
	<i>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>				
15.5	Wytwarzanie wyrobów mleczarskich .....	41,1	97,6	2228,24	104,6
	<i>Manufacture of dairy products</i>				

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup>(cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
15.6	Wytwarzanie produktów przemiału zbóż, skrobi i wyrobów skrobiowych .....	7,2	111,1	2446,68	100,4
	<i>Manufacture of grain mill products, starches and starch products</i>				
15.7	Produkcja gotowych pasz dla zwierząt .....	6,2	101,1	4535,30	106,2
	<i>Manufacture of prepared animal feeds</i>				
15.8	Produkcja pozostałych artykułów spożywczych .....	72,4	98,1	2277,03	102,0
	<i>Manufacture of other food products</i>				
15.9	Produkcja napojów .....	24,8	94,3	3539,39	105,1
	<i>Manufacture of beverages</i>				
<b>16</b>	<b>Produkcja wyrobów tytoniowych.....</b>	<b>6,3</b>	<b>98,6</b>	<b>4613,73</b>	<b>103,6</b>
	<i>Manufacture of tobacco products</i>				
16.0	Produkcja wyrobów tytoniowych .....	6,2	98,6	4675,79	104,3
	<i>Manufacture of tobacco products</i>				
<b>17</b>	<b>Włókiennictwo .....</b>	<b>72,1</b>	<b>98,0</b>	<b>1671,39</b>	<b>101,3</b>
	<i>Manufacture of textiles</i>				
17.1	Produkcja przędzy z włókien tekstylnych i nici .....	6,3	80,5	1703,96	104,0
	<i>Preparation and spinning of textile fibres</i>				
17.2	Produkcja tkanin włókienniczych .....	11,9	93,7	1700,74	100,7
	<i>Textile weaving</i>				
17.3	Wykończanie materiałów włókienniczych ....	4,6	109,9	1531,82	98,9
	<i>Finishing of textiles</i>				
17.4	Produkcja gotowych wyrobów włókienniczych, z wyłączeniem odzieży .....	10,9	99,3	1533,22	102,2
	<i>Manufacture of made-up textile articles, except apparel</i>				
17.5	Produkcja pozostałych wyrobów włókienniczych .....	12,1	103,0	2034,83	100,3
	<i>Manufacture of other textiles</i>				
17.6	Produkcja dzianin .....	3,1	89,8	1855,44	98,9
	<i>Manufacture of knitted and crocheted fabrics</i>				
17.7	Produkcja wyrobów pończoszniczych i odzieży dzianej .....	8,4	89,8	1418,18	101,1
	<i>Manufacture of knitted and crocheted articles</i>				
<b>18</b>	<b>Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....</b>	<b>129,9</b>	<b>95,5</b>	<b>1310,59</b>	<b>101,6</b>
	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>				
18.1	Produkcja odzieży skórzanej .....	0,9	107,2	1286,41	106,4
	<i>Manufacture of leather clothes</i>				

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.



**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

	Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
18.2	Produkcja odzieży i dodatków do odzieży z wyjątkiem odzieży skórzanej ..... <i>Manufacture of other wearing apparel and accessories</i>	79,8	95,4	1321,12	101,8
18.3	Wyprawianie i barwienie skór futerkowych; produkcja wyrobów futrzarskich ..... <i>Dressing and dyeing of fur; manufacture of articles of fur</i>	0,5	105,3	1453,32	86,7
<b>19</b>	<b>Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych ..... <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i></b>	<b>27,8</b>	<b>93,4</b>	<b>1462,25</b>	<b>101,5</b>
19.1	Produkcja skór wyprawionych..... <i>Tanning and dressing of leather</i>	1,4	87,3	1932,59	98,4
19.2	Produkcja wyrobów kaletniczych i rymarskich <i>Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness</i>	1,8	94,6	1636,87	106,6
19.3	Produkcja obuwia ..... <i>Manufacture of footwear</i>	14,5	90,8	1441,66	102,1
<b>20</b>	<b>Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania ..... <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i></b>	<b>93,2</b>	<b>104,1</b>	<b>1708,50</b>	<b>100,9</b>
20.1	Produkcja wyrobów tartacznych. impregnacja drewna ..... <i>Sawmilling and planing of wood; impregnation of wood</i>	17,4	107,7	1546,17	103,7
20.2	Produkcja arkuszy fornirowych; produkcja płyt i sklejek ..... <i>Manufacture of veneer sheets; manufacture of plywood, laminboard, particle board, fibre board and other panels and boards</i>	12,3	98,8	2305,93	101,3
20.3	Produkcja wyrobów stolarskich i ciesielskich dla budownictwa ..... <i>Manufacture of builders carpentry and joinery</i>	21,4	98,1	1683,71	98,4
20.4	Produkcja opakowań drewnianych ..... <i>Manufacture of wooden containers</i>	3,6	114,3	1599,06	95,5
20.5	Produkcja pozostałych wyrobów z drewna; produkcja wyrobów z korka, słomy i z materiałów używanych do wyplatania ..... <i>Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw and plaiting materials</i>	8,5	104,0	1555,91	103,4
<b>21</b>	<b>Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru ..... <i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i></b>	<b>36,2</b>	<b>104,3</b>	<b>2659,18</b>	<b>102,0</b>

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
21.1	Produkcja masy włóknistej, papieru i tektury ..... <i>Manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	9,2	106,8	3300,13	96,5
21.2	Produkcja wyrobów z papieru i tektury ..... <i>Manufacture of articles of paper and paperboard</i>	19,8	104,9	2395,81	100,6
<b>22</b>	<b>Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji ..... <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i></b>	<b>62,1</b>	<b>100,0</b>	<b>3254,57</b>	<b>102,1</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
22.1	Działalność wydawnicza ..... <i>Publishing</i>	19,9	102,9	4273,26	104,2
<b>23</b>	<b>Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych ..... <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i></b>	<b>15,4</b>	<b>97,1</b>	<b>4676,67</b>	<b>106,1</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
23.1	Wytwarzanie i przetwarzanie produktów koksowania węgla ..... <i>Manufacture of coke oven products</i>	6,2	101,8	3688,94	108,6
23.2	Wytwarzanie i przetwarzanie produktów rafinacji ropy naftowej ..... <i>Manufacture of refined petroleum products</i>	8,6	94,0	5413,63	106,5
<b>24</b>	<b>Produkcja wyrobów chemicznych ..... <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i></b>	<b>96,4</b>	<b>100,9</b>	<b>3386,46</b>	<b>104,0</b>
24.1	Produkcja podstawowych chemikaliów ..... <i>Manufacture of basic chemicals</i>	26,0	97,0	3263,69	110,2
24.2	Produkcja pestycydów i pozostałych środków agrochemicznych ..... <i>Manufacture of pesticides and other agro-chemical products</i>	1,3	102,0	3213,10	104,0
24.3	Produkcja farb i lakierów ..... <i>Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</i>	5,1	107,8	3409,62	98,7
24.4	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ..... <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemicals and botanical products</i>	22,6	102,1	4232,53	101,6
24.5	Produkcja środków myjących i czyszczących, artykułów kosmetycznych i toaletowych ..... <i>Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	20,6	103,7	3393,91	102,8
24.6	Produkcja wyrobów chemicznych pozostałych ..... <i>Manufacture of other chemical products</i>	9,9	127,8	2040,85	102,4

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group - big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
24.7	Produkcja włókien chemicznych ..... <i>Manufacture of man- made fibres</i>	1,3	39,2	2092,59	110,4
<b>25</b>	<b>Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych.....</b> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	<b>115,8</b>	<b>106,3</b>	<b>2310,95</b>	<b>102,9</b>
25.1	Produkcja wyrobów gumowych ..... <i>Manufacture of rubber products</i>	24,0	110,3	2771,85	101,8
25.2	Produkcja wyrobów z tworzyw sztucznych ... <i>Manufacture of plastic products</i>	60,6	107,4	2189,34	102,2
<b>26</b>	<b>Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych.....</b> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<b>112,2</b>	<b>100,8</b>	<b>2402,52</b>	<b>102,8</b>
26.1	Produkcja szkła i wyrobów ze szkła ..... <i>Manufacture of glass and glass products</i>	35,9	101,0	2070,91	101,2
26.2	Produkcja ceramiki szlachetnej, materiałów i wyrobów ogniotrwałych ..... <i>Manufacture of non-refractory ceramic goods other then for construction purposes; manufacture of refractory ceramic products</i>	13,8	98,6	2155,22	102,6
26.3	Produkcja płytek ceramicznych ..... <i>Manufacture of ceramic tiles and flags</i>	7,0	109,0	2492,80	98,8
26.4	Produkcja ceramiki budowlanej ..... <i>Manufacture of bricks, tiles and construction products, in baked clay</i>	5,4	93,1	2270,21	99,6
26.5	Produkcja cementu, wapna oraz gipsu ..... <i>Manufacture of cement, lime and plaster</i>	6,5	95,9	4039,65	107,2
26.6	Produkcja wyrobów betonowych i gipsowych ..... <i>Manufacture of articles of concrete, plaster and cement</i>	17,9	107,1	2543,44	101,5
26.7	Cięcia, formowanie i wykończanie kamienia ozdobnego kamieni dla budownictwa ..... <i>Cutting, shaping and finishing of ornamentaland building stone</i>	1,3	107,1	2151,01	121,8
26.8	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ..... <i>Manufacture of other non - metallic mineral products</i>	4,6	114,9	3161,27	101,2
<b>27</b>	<b>Produkcja metali .....</b> <i>Manufacture of basic metals</i>	<b>65,4</b>	<b>100,5</b>	<b>2707,04</b>	<b>102,7</b>
27.1	Produkcja żeliwa i stali oraz stopów żelaza ... <i>Manufacture of basic iron metals and steel and of ferro-alloys</i>	26,1	95,8	3052,80	104,5
27.2	Produkcja rur ..... <i>Manufacture of tubes</i>	3,4	130,4	2552,40	104,2

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

	Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment<sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
27.3	Pozostała obróbka wstępna żeliwa i stali ..... <i>Other first processing of iron and steel</i>	3,0	77,2	2543,00	95,3
27.4	Produkcja metali szlachetnych i nieżelaznych <i>Manufacture of basic precious and non-ferrous metals</i>	10,2	99,3	2948,10	101,2
27.5	Odlewnictwo metali .....	18,5	112,7	2136,99	102,0
<b>28</b>	<b>Produkcja metalowych wyrobów gotowych z wyłączeniem maszyn i urządzeń .....</b> <b><i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i></b>	<b>179,1</b>	<b>107,9</b>	<b>2234,10</b>	<b>102,9</b>
28.1	Produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych .....	39,3	107,6	2271,41	103,8
28.2	Produkcja cystern, pojemników i zbiorników metalowych; produkcja grzejników i kotłów centralnego ogrzewania .....	10,1	125,1	2135,03	101,0
28.3	Produkcja wytwornic pary, z wyłączeniem kotłów do centralnego ogrzewania gorącą wodą .....	8,2	93,2	2627,95	106,7
28.4	Kucie, prasowanie, wytłaczanie i walcowanie metali; metalurgia proszków .....	6,5	113,4	2223,79	99,0
28.5	Obróbka metali i nakładanie powłok na metale; obróbka mechaniczna elementów metalowych .....	18,0	129,5	2135,57	103,2
28.6	Produkcja wyrobów nożowniczych, narzędzi i wyrobów metalowych ogólnego przeznaczenia .....	11,6	103,6	2127,83	100,7
28.7	Produkcja pozostałych gotowych wyrobów metalowych .....	37,0	104,1	2158,95	100,8
<b>29</b>	<b>Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana .....</b> <b><i>Manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i></b>	<b>166,8</b>	<b>102,9</b>	<b>2518,05</b>	<b>105,0</b>
	<b>w tym: of which:</b>				

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup>(cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
29.1	Produkcja urządzeń do wytwarzania i wykorzystywania energii mechanicznej, z wyłączeniem silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych ..... <i>Manufacture of machinery for the production and use of mechanical power, except aircraft, vehicle and cycle engines</i>	28,2	104,5	2792,26	104,1
29.3	Produkcja maszyn dla rolnictwa i leśnictwa ... <i>Manufacture of agricultural and forestry machinery</i>	10,0	98,1	2137,14	104,1
29.4	Produkcja obrabiarek i narzędzi mechanicznych ..... <i>Manufacture of machine-tools</i>	9,1	98,0	2320,19	103,8
29.5	Produkcja pozostałych maszyn specjalnego przeznaczenia ..... <i>Manufacture of other special purpose machinery</i>	44,0	103,1	2499,98	103,9
29.7	Produkcja sprzętu gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowana ..... <i>Manufacture of domestic appliances not classified elsewhere</i>	16,0	107,2	2422,31	101,3
<b>31</b>	<b>Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana ..... <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus not elsewhere classified</i></b>	<b>85,5</b>	<b>107,2</b>	<b>2345,93</b>	<b>100,7</b>
31.1	Produkcja elektrycznych silników, prądnic i transformatorów ..... <i>Manufacture of electric motors, generators and transformers</i>	11,4	108,7	2605,37	100,2
31.2	Produkcja aparatury rozdzielczej i sterowniczej energii elektrycznej ..... <i>Manufacture of electricity, distribution and control apparatus</i>	15,0	105,6	2419,74	99,8
31.3	Produkcja izolowanych drutów i przewodów ..... <i>Manufacture of insulated wire and cable</i>	9,5	110,7	2320,80	93,3
31.4	Produkcja akumulatorów, ogniw i baterii galwanicznych ..... <i>Manufacture of accumulators, primary cells and primary batteries</i>	1,9	93,8	3291,61	103,3
31.5	Produkcja sprzętu oświetleniowego i lamp elektrycznych ..... <i>Manufacture of lighting equipment and electric lamps</i>	11,2	102,0	2248,48	104,0
31.6	Produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego, gdzie indziej niesklasyfikowana ..... <i>Manufacture of other electrical equipment non classified elsewhere</i>	26,5	111,1	2116,88	101,9

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
<b>32</b>	<b>Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych .....</b> <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> <b>w tym: of which:</b>	<b>26,2</b>	<b>102,8</b>	<b>2985,20</b>	<b>101,1</b>
32.1	Produkcja lamp elektronowych i pozostałych elementów elektronicznych .....	6,6	166,4	2462,13	118,0
32.3	Produkcja odbiorników telewizyjnych i radiowych, urządzeń do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoriów do nich .....	9,8	82,8	3125,61	96,5
<b>33</b>	<b>Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków .....</b> <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches, and clocks</i> <b>w tym: of which:</b>	<b>32,5</b>	<b>98,2</b>	<b>2513,60</b>	<b>105,8</b>
33.1	Produkcja sprzętu medycznego i chirurgicznego oraz przyrządów ortopedycznych ...	9,2	103,8	2213,30	102,7
33.2	Produkcja instrumentów i przyrządów pomiarowych, kontrolnych, badawczych, nawigacyjnych i pozostałego przeznaczenia, z wyłączeniem sprzętu do sterowania procesami przemysłowymi .....	10,1	97,3	2580,78	105,3
33.3	Produkcja systemów do sterowania procesami przemysłowymi .....	4,3	89,7	2795,75	107,8
<b>34</b>	<b>Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep .....</b> <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<b>101,1</b>	<b>107,4</b>	<b>2650,58</b>	<b>101,2</b>
34.1	Produkcja pojazdów samochodowych .....	25,8	102,5	3324,00	101,0
34.2	Produkcja nadwozi pojazdów samochodowych, produkcja przyczep i naczep .....	4,6	131,0	1968,24	101,0

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup> (cont.)**

	Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
34.3	Produkcja części i akcesoriów do pojazdów samochodowych i ich silników ..... <i>Manufacture of parts and accessories for motor vehicles and their engines</i>	63,6	109,3	2416,16	103,3
<b>35</b>	<b>Produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... <i>Manufacture of other transport equipment</i></b>	<b>64,3</b>	<b>100,2</b>	<b>2618,71</b>	<b>102,3</b>
35.1	Produkcja i naprawa statków i łodzi ..... <i>Building and repairing of ships and boats</i>	27,7	101,1	2980,72	99,1
35.2	Produkcja lokomotyw kolejowych i tramwajowych oraz taboru kolejowego i tramwajowego ..... <i>Manufacture of railway and tramway locomotives and rolling stock</i>	16,6	99,1	2140,58	101,8
35.4	Produkcja motocykli i rowerów ..... <i>Manufacture of motorcycles and bicycles</i>	2,7	96,6	1638,27	105,7
<b>36</b>	<b>Produkcja mebli, działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana ..... <i>Manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i></b> <b>w tym: of which:</b>	<b>150,4</b>	<b>104,6</b>	<b>1746,75</b>	<b>101,3</b>
36.1	Produkcja mebli ..... <i>Manufacture of furniture</i>	106,7	104,7	1750,78	100,2
36.5	Produkcja gier i zabawek ..... <i>Manufacture of games and toys</i>	1,4	92,1	1671,22	99,1
36.6	Pozostała działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana ..... <i>Other manufacturing not elsewhere classified</i>	10,2	97,5	1528,49	100,4
<b>37</b>	<b>Przetwarzanie odpadów ..... <i>Recycling</i></b>	<b>7,7</b>	<b>111,6</b>	<b>2456,08</b>	<b>96,6</b>
37.1	Przetwarzanie odpadów metalowych włączając złom ..... <i>Recycling of metal waste and scrap</i>	2,9	115,7	3032,84	97,3
37.2	Przetwarzanie odpadów niemetalowych włączając wyroby wybrakowane ..... <i>Recycling of non-metal waste and scrap</i>	1,5	172,1	1766,61	102,5
<b>E</b>	<b>WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ..... <i>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</i></b>	<b>217,6</b>	<b>96,8</b>	<b>3293,89</b>	<b>104,3</b>
<b>40</b>	<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ..... <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i></b> <b>w tym: of which:</b>	<b>158,8</b>	<b>95,9</b>	<b>3554,73</b>	<b>104,8</b>

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons..

**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup>(cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment <sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
40.1	Wytwarzanie i dystrybucja energii elektrycznej <i>Production and distribution of electricity</i>	88,4	92,6	3779,80	103,1
<b>41</b>	<b>Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody</b> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	<b>45,2</b>	<b>97,4</b>	<b>2730,93</b>	<b>103,4</b>
41.0	Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>Collection, purification and distribution of water</i>	40,1	95,9	2693,52	103,8
<b>F</b>	<b>BUDOWNICTWO .....</b> <b>CONSTRUCTION</b>	<b>323,6</b>	<b>99,7</b>	<b>2346,73</b>	<b>105,4</b>
<b>45</b>	<b>Budownictwo .....</b> <b>Construction</b>	<b>317,1</b>	<b>99,8</b>	<b>2343,89</b>	<b>105,5</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
45.1	Przygotowanie terenu pod budowę .....	2,1	93,1	2344,30	105,6
	<i>Site preparation</i>				
45.2	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna .....	159,2	103,2	2361,44	105,7
	<i>Building of complet constructions or parts thereof; civil engineering</i>				
45.3	Wykonywanie instalacji budowlanych .....	21,9	102,5	2396,02	103,3
	<i>Building installation</i>				
45.4	Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych .....	1,5	100,0	2274,11	87,1
	<i>Building completion</i>				
<b>G</b>	<b>HANDEL I NAPRAWY <sup>Δ</sup> .....</b> <b>TRADE AND REPAIR <sup>Δ</sup></b>	<b>852,7</b>	<b>105,0</b>	<b>2345,54</b>	<b>101,2</b>
	<b>w tym: of which:</b>				
<b>50</b>	<b>Sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli, sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych .....</b> <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	<b>98,3</b>	<b>104,6</b>	<b>2374,60</b>	<b>100,2</b>
<b>51</b>	<b>Handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samoch., motocyklami ..</b> <i>Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>	<b>391,9</b>	<b>102,1</b>	<b>2869,75</b>	<b>101,5</b>
<b>52</b>	<b>Handel detaliczny z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego .....</b> <i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>	<b>362,5</b>	<b>108,6</b>	<b>1770,98</b>	<b>103,0</b>

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons



**TABL.35. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI, DZIAŁÓW I GRUP GOSPODARKI NARODOWEJ W I-IV KWARTALE 2005 R. <sup>a</sup> (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY BY SECTIONS, DIVISIONS AND GROUPS OF NATIONAL ECONOMY IN I-IV QUARTERS OF 2005 <sup>a</sup>(cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> <i>Average paid employment<sup>b</sup></i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wage and salary</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IV kw. <i>I-IV q</i> 2004=100
<b>H</b>	<b>HOTELE I RESTAURACJE .....</b> <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>	<b>92,4</b>	<b>102,5</b>	<b>1859,17</b>	<b>103,5</b>
<b>55</b>	<b>Hotele i restauracje .....</b> <i>Hotels and restaurants</i>	<b>82,4</b>	<b>104,4</b>	<b>1847,00</b>	<b>103,3</b>
55.1	Hotele .....	19,6	106,2	2486,69	104,8
55.3	Restauracje i pozostałe placówki gastronomiczne .....	13,4	109,3	1657,23	101,3
<b>I</b>	<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ.....</b> <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i> <b>w tym: of which:</b>	<b>497,2</b>	<b>99,8</b>	<b>2827,09</b>	<b>102,7</b>
<b>60</b>	<b>Transport lądowy i rurociągowy .....</b> <i>Land and pipeline transport</i>	<b>274,0</b>	<b>102,1</b>	<b>2367,14</b>	<b>103,4</b>
<b>64</b>	<b>Poczta i telekomunikacja .....</b> <i>Post and telecommunications</i>	<b>151,7</b>	<b>97,9</b>	<b>3398,28</b>	<b>102,7</b>
<b>J</b>	<b>POŚREDNICTWO FINANSOWE .....</b> <i>FINANCIAL INTERMEDIATION</i> <b>w tym: of which:</b>	<b>223,1</b>	<b>103,8</b>	<b>4450,63</b>	<b>105,9</b>
<b>65</b>	<b>Pośrednictwo finansowe z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszów emer.-rentowych.....</b> <i>Financial intermediation, except insurance and pension funding</i>	<b>182,0</b>	<b>104,7</b>	<b>4250,68</b>	<b>105,3</b>
<b>66</b>	<b>Ubezpieczenia oraz fundusze emer. – rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej</b> <i>Insurance and pension funding except compulsory social security</i>	<b>30,3</b>	<b>96,9</b>	<b>5458,75</b>	<b>107,5</b>
<b>K</b>	<b>OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM<sup>Ad</sup></b> <i>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES<sup>d</sup></i>	<b>542,0</b>	<b>99,3</b>	<b>2571,08</b>	<b>108,6</b>
<b>L</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA I OBRONA NARODOWA; OBOWIĄZKOWE UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE I ZDROWOTNE<sup>A</sup> .....</b> <i>PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY</i>	<b>549,4</b>	<b>102,7</b>	<b>3060,73</b>	<b>104,6</b>
<b>M</b>	<b>EDUKACJA<sup>d</sup> .....</b> <i>EDUCATION<sup>d</sup></i>	<b>995,7</b>	<b>102,5</b>	<b>2479,52</b>	<b>104,3</b>
<b>N</b>	<b>OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA .....</b> <i>HEALTH AND SOCIAL WORK</i>	<b>604,6</b>	<b>99,7</b>	<b>1979,41</b>	<b>104,8</b>

<sup>a</sup> Dział - bez jednostek i zakładów budżetowych, grupa - jednostki duże. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób <sup>d</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono w warunkach porównywalnych, tj. uwzględniając przekwalifikowanie z dniem 1 V 2004 r. zespołów szkół z sekcji " Obsługa nieruchomości i firm" do sekcji "Edukacja".

<sup>a</sup> Division - without budgetary units group -big units. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons <sup>d</sup> Index number are calculated in comparable conditions taking into account changes in classification as of 1 May 2004 of the school complexes of section " Real estate, renting and business activities" to section "Education".

**TABL.36. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SFERZE BUDŻETOWEJ****W I-IV KWARTALE 2005 R.****PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN BUDGETARY SPHERE  
IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>1585769</b>	<b>2500,89</b>
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	339665	3268,09
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	1246104	2291,77
 Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	 2848	 2617,40
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	x	x
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	x	x
 Rybacktwo .....	 x	 x
<i>Fishing</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	x	x
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	-	-
 Przetwórstwo przemysłowe .....	 1217	 2225,41
<i>Manufacturing</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	854	2355,92
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	363	1918,37
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	 13586	 2118,20
<i>Electricity, gas and water supply</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	-	-
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	13586	2118,20
 Budownictwo .....	 6568	 2483,65
<i>Construction</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	1202	2171,96
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	5366	2553,46
 Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	 47	 2371,28
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	x	x
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	x	x
 Hotele i restauracje .....	 9620	 1956,71
<i>Hotels and restaurants</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	2974	1896,20
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	6646	1983,78

**TABL.36. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SFERZE BUDŻETOWEJ**  
**W I-IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN BUDGETARY SPHERE**  
**IN I-IV QUARTERS OF 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	13978	2567,53
<i>Transport, storage and communication</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	764	3793,59
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	13214	2496,64
Pośrednictwo finansowe .....	x	x
<i>Financial intermediation</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	x	x
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	x	x
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	44410	2445,96
<i>Real estate, renting and business activities</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	8037	2522,87
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	36373	2428,96
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup>	493280	3108,93
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	283596	3456,72
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	209684	2638,55
Edukacja.....	812323	2254,31
<i>Education</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	17696	2382,32
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	794627	2251,46
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	144886	2020,82
<i>Health and social work</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	15198	2123,27
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	129688	2008,81
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	42817	2079,69
<i>Other community, social and personal service activities</i>		
sfera państwowa <i>public sphere</i> .....	8081	2197,34
sfera samorządowa <i>self-government sphere</i> .....	34736	2052,32

**TABL.37. PRACUJĄCY, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ W 2005 R.**  
**EMPLOYED PERSONS PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION IN 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący stan w dniu 31 grudnia 2005 <i>Employed persons as of 31 December 2005</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA .....</b> <b>PUBLIC ADMINISTRATION</b>	<b>370316</b>	<b>367732</b>	<b>3008,04</b>
Administracja państwowa .....	166973	164641	3462,02
<i>State administration</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
naczelne i centralne organy administracji .....	124528	123086	3684,49
<i>principle and central organs of administration</i>			
urzędy wojewódzkie .....	13075	13012	2575,08
<i>voivodship offices</i>			
Administracja samorządu terytorialnego .....	202546	202293	2635,61
<i>Local self-government administration</i>			
gminy i miasta na prawach powiatu .....	145084	145663	2761,03
<i>gminas and cities with powiat status</i>			
w tym urzędy miast na prawach powiatu .....	39108	38784	3294,41
<i>of which offices of cities with powiat status</i>			
powiaty .....	47528	47048	2161,19
<i>powiats</i>			
województwa .....	9934	9582	3058,70
<i>voivodships</i>			
w tym urzędy marszałkowskie .....	5740	5505	3306,41
<i>of which marshals' offices</i>			
Samorządowe kolegia odwoławcze .....	797	798	5271,08
<i>Self-government appeal councils</i>			

**TABL. 38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.**  
*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS  
IN 2005*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	367732	3008,04
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	164641	3462,02
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	202293	2635,61
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	145663	2761,03
powiaty ..... <i>powiats</i>	47048	2161,19
województwa ..... <i>voivodships</i>	9582	3058,70
<b>Dolnośląskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	26829	2923,48
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	11003	3148,03
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	15765	2757,51
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	10935	2929,05
powiaty ..... <i>powiats</i>	4102	2158,93
województwa ..... <i>voivodships</i>	728	3553,58

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS  
IN 2005 (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Kujawsko-pomorskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	18386	2591,68
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	6376	3175,80
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	11968	2270,35
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	8826	2317,00
powiaty..... <i>powiats</i>	2588	2035,50
województwa ..... <i>voivodships</i>	554	2624,86
<b>Lubelskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	19925	2699,70
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	7822	3074,10
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	12053	2447,11
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	8370	2551,27
powiaty ..... <i>powiats</i>	2818	2069,06
województwa ..... <i>voivodships</i>	865	2670,87

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS**  
**IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Lubuskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	10907	2746,47
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	4650	3107,12
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	6226	2468,41
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	4390	2566,27
powiaty ..... <i>powiats</i>	1514	2132,18
województwa ..... <i>voivodships</i>	322	2717,42
<b>Łódzkie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	23927	2662,61
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	8901	3114,81
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	14963	2382,89
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	10450	2492,99
powiaty ..... <i>powiats</i>	3697	1994,21
województwa ..... <i>voivodships</i>	816	2734,33

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS  
IN 2005 (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Małopolskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	26175	2844,94
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	10649	3087,46
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	15463	2668,86
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	11116	2823,39
powiaty ..... <i>powiats</i>	3515	2155,98
województwa ..... <i>voivodships</i>	832	2771,28
<b>Mazowieckie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	75799	3864,94
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	49366	4248,81
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	26316	3179,44
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	20291	3350,17
powiaty ..... <i>powiats</i>	5138	2349,37
województwa ..... <i>voivodships</i>	887	4082,85



**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS**  
**IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Opolskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	9000	2800,69
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	3383	3057,22
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	5598	2636,83
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	3763	2763,59
powiaty ..... <i>powiats</i>	1498	2228,44
województwa ..... <i>voivodships</i>	337	3036,65
<b>Podkarpackie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	18336	2683,43
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	7249	2992,59
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	11042	2469,81
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	7670	2564,51
powiaty ..... <i>powiats</i>	2927	2158,24
województwa ..... <i>voivodships</i>	445	2886,97

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS**  
**IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Podlaskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	11901	2728,04
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	5125	3091,90
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	6740	2434,95
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	4868	2505,29
powiaty ..... <i>powiats</i>	1500	2127,52
województwa ..... <i>voivodships</i>	372	2754,23
<b>Pomorskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	19992	2879,06
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	8708	3136,08
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	11251	2670,29
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	8001	2808,00
powiaty ..... <i>powiats</i>	2573	2140,70
województwa ..... <i>voivodships</i>	677	3055,50

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS**  
**IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Śląskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	34050	3037,56
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	13704	3345,58
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	20265	2820,61
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	15793	2979,80
powiaty ..... <i>powiats</i>	3812	2086,88
województwa ..... <i>voivodships</i>	660	3249,23
<b>Świętokrzyskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	11518	2581,18
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	3455	3020,87
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	8042	2382,96
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	5420	2448,00
powiaty ..... <i>powiats</i>	2227	2146,07
województwa ..... <i>voivodships</i>	395	2826,12

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (cd.)**  
*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS  
IN 2005 (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Warmińsko-mazurskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	14184	2622,60
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	5115	3071,49
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	9031	2357,78
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	6304	2397,65
powiaty ..... <i>powiats</i>	2192	2114,80
województwa ..... <i>voivodships</i>	535	2883,49
<b>Wielkopolskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	28308	2860,23
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	11447	3272,23
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	16795	2568,95
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	12113	2639,34
powiaty ..... <i>powiats</i>	4121	2280,66
województwa ..... <i>voivodships</i>	561	3166,92

**TABL.38. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R (dok.)**  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIPS  
IN 2005 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
<b>Zachodniopomorskie</b>		
Administracja publiczna ..... <i>Public administration</i>	18495	2796,34
w tym: <i>of which:</i>		
Administracja państwowa ..... <i>State administration</i>	7688	3085,52
Administracja samorządu terytorialnego ..... <i>Local self-government administration</i>	10775	2581,45
gminy i miasta na prawach powiatu ..... <i>gminas and cities with powiat status</i>	7353	2654,93
powiaty ..... <i>powiats</i>	2826	2247,67
województwa ..... <i>voivodships</i>	596	3257,55

**TABL.39. ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W POŚREDNICTWIE FINANSOWYM W 2005 R.**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE WAGES AND SALARIES IN FINANCIAL INTERMEDIATION IN 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym pracownicy na stanowiskach nie-robotniczych <i>of which non-manual workers</i>	razem <i>total</i>		w tym pracownicy na stanowiskach nie-robotniczych <i>of which non-manual workers</i>
	w etatach <i>in regular posts</i>	2004=100	w etatach <i>in regular posts</i>	w zł <i>in zł</i>	2004=100	w zł <i>in zł</i>
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>223060</b>	<b>103,8</b>	<b>219573</b>	<b>4450,63</b>	<b>105,9</b>	<b>4488,03</b>
Pośrednictwo finansowe, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszków emerytalno-rentowych .....	182012	104,7	178838	4250,68	105,3	4288,63
<i>Financial intermediation, except insurance and pension funding</i>						
Ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej ...	30323	96,9	30209	5458,75	107,5	5467,74
<i>Insurances and pensions funding except excluding compulsory social security</i>						
w tym ubezpieczenia bez funduszków emerytalno-rentowych .....	29502	96,9	29388	5378,37	107,4	5387,31
<i>of which insurance excluding pension funding</i>						
Ubezpieczenia na życie .....	6755	95,0	6748	6121,85	106,3	6124,80
<i>Life insurances</i>						
Fundusze emerytalno-rentowe .....	821	94,2	821	8347,02	111,1	8347,02
<i>Pension funding</i>						
Ubezpieczenia pozostałe .....	22747	97,5	22640	5157,59	107,9	5167,49
<i>Non-life insurances</i>						
Działalność pomocnicza związana z pośrednictwem finansowym i z ubezpieczeniami .....	10725	110,4	10526	4993,60	114,0	5064,13
<i>Activities auxiliary to financial intermediation</i>						

**TABL.40. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA  
BRUTTO W POŚREDNICTWIE FINANSOWYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES IN FINANCIAL  
INTERMEDIATION BY VOIVODSHIPS IN 2005*

Województwa <i>Voivodships</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		pośrednictwo finansowe z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszów emerytalno-rentowych <i>financial intermediation, except insurance and pension funding</i>	ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej <i>insurances and pensions funding, except excluding compulsory social security</i>		pośrednictwo finansowe z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszów emerytalno-rentowych <i>financial intermediation, except insurance and pension funding</i>	ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej <i>insurances and pensions funding, except excluding compulsory social security</i>
<b>POLSKA.....</b> <i>POLAND</i>	<b>223060</b>	<b>182012</b>	<b>30323</b>	<b>4450,63</b>	<b>4250,68</b>	<b>5458,75</b>
Dolnośląskie.....	17763	14615	1493	4045,61	4069,55	5044,15
Kujawsko-pomorskie...	7451	6746	437	3212,57	3154,02	3653,36
Lubelskie.....	10323	9467	825	3159,07	3041,68	4573,15
Lubuskie.....	3031	2495	449	3265,90	3212,42	3955,92
Łódzkie.....	11095	8991	1628	3449,52	3278,11	4792,43
Małopolskie.....	16257	14219	1511	4108,88	4051,50	4876,23
Mazowieckie.....	80270	61496	13488	5844,93	5643,60	6342,98
Opolskie.....	3281	2852	384	3447,98	3196,44	5474,87
Podkarpackie.....	5807	4910	834	3333,67	3126,61	4708,17
Podlaskie.....	4448	4174	261	3073,27	3037,24	3721,58
Pomorskie.....	14330	10891	2566	3922,21	3853,47	4480,58
Śląskie.....	19069	16368	1980	3929,70	3772,29	5486,46
Świętokrzyskie.....	3107	2871	227	3210,02	3187,16	3549,38
Warmińsko-mazurskie.	4383	4048	246	3100,40	3076,20	3942,45
Wielkopolskie.....	15338	12331	2488	3691,78	3347,81	5133,60
Zachodniopomorskie....	7107	5538	1506	3452,27	3291,29	4127,77

**TABL.41. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO BEZ WYPŁAT Z ZYSKU  
W POŚREDNICTWIE FINANSOWYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES EXCLUDING PAYMENTS FROM PROFIT FOR  
DISTRIBUTION IN FINANCIAL INTERMEDIATION BY VOIVODSHIPS IN 2005**

Województwa <i>Voivodships</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		pośrednictwo finansowe z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszków emerytalno-rentowych <i>financial intermediation, except insurance and pension funding</i>	ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej <i>insurances and pensions funding except, excluding compulsory social security</i>
	w zł <i>in zł</i>		
<b>POLSKA.....</b> <b>POLAND</b>	<b>4439,76</b>	<b>4240,99</b>	<b>5441,14</b>
Dolnośląskie.....	4044,89	4069,42	5036,84
Kujawsko-pomorskie.....	3211,21	3154,02	3630,05
Lubelskie.....	3154,60	3037,83	4561,41
Lubuskie.....	3252,19	3199,65	3934,37
Łódzkie.....	3449,52	3278,11	4792,43
Małopolskie.....	4104,12	4047,24	4865,09
Mazowieckie.....	5825,49	5623,99	6325,64
Opolskie.....	3368,19	3171,84	4975,76
Podkarpackie.....	3332,54	3126,61	4700,32
Podlaskie.....	3071,59	3035,44	3721,58
Pomorskie.....	3916,71	3847,56	4474,95
Śląskie.....	3929,70	3772,29	5486,46
Świętokrzyskie.....	3208,39	3187,16	3527,02
Warmińsko-mazurskie.....	3084,61	3060,56	3918,46
Wielkopolskie.....	3675,70	3329,83	5125,87
Zachodniopomorskie.....	3452,27	3291,29	4127,77



**TABL.42. PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH W I-IV KWARTALE 2005 R.**  
**ENTERPRISES BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Total	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto Enterprises & units by average monthly gross wage & salary									
			849,00 i mniej & less	849,01 - 1100,00	1100,01 - 1400,00	1400,01 - 1800,00	1800,01 - 2200,00	2200,01 - 2600,00	2600,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 i więcej & more
a - liczba jednostek a - units												
b - udział zatrudnionych w ogółem % b - share of paid employees in total in %												
<b>PRZEMYSŁ<sup>1</sup></b> <b>INDUSTRY<sup>1</sup></b>	a	8196	168	782	1107	1688	1502	1137	684	496	271	361
	b	100,0	0,6	4,1	7,9	15,6	16,3	13,1	9,3	9,4	7,3	16,4
w tym : of which :												
<b>GÓRNICTWO</b> <b>MINING AND QUARRYING</b>	a	119	-	2	2	9	19	22	19	12	11	23
	b	100,0	-	0,1	0,1	0,5	1,5	2,1	1,9	0,9	7,1	85,8
górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu mining of coal and lignite, extraction of peat	a	27	-	1	-	2	2	4	2	-	4	12
	b	100,0	-	0,1	-	0,0	0,8	0,7	0,2	-	8,1	90,0
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE</b> <b>MANUFACTURING</b>	a	7639	168	780	1100	1659	1399	988	531	412	218	297
	b	100,0	0,8	5,0	9,7	19,1	19,0	14,9	9,7	8,9	4,8	8,1
produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	a	1439	42	230	266	368	221	123	68	47	26	48
	b	100,0	1,1	9,0	11,8	24,2	18,8	11,6	8,5	3,4	3,0	8,8
produkcja wyrobów tytoniowych manufacture of tobacco products	a	9	-	-	-	2	-	1	1	1	1	3
	b	100,0	-	-	-	3,4	-	3,0	6,7	14,5	14,5	57,8
włókiennictwo manufacture of textiles	a	289	4	49	76	84	40	27	5	1	3	-
	b	100,0	0,3	10,8	21,9	31,5	20,4	8,8	2,5	0,5	3,3	-
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur	a	592	56	204	202	92	26	4	3	4	1	-
	b	100,0	4,5	25,0	40,3	20,9	5,9	0,6	0,4	1,1	1,2	-
produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear	a	127	9	30	35	29	16	7	-	1	-	-
	b	100,0	3,5	12,9	25,8	31,4	22,1	4,3	-	0,0	-	-
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood straw and wicker products <sup>Δ</sup>	a	383	9	74	100	95	71	23	5	2	2	2
	b	100,0	1,0	10,3	18,9	25,6	26,8	10,5	1,7	0,6	1,8	2,8
produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru manufacture of pulp, paper and paper products	a	179	1	6	28	40	33	26	10	17	9	9
	b	100,0	0,2	1,7	8,7	15,0	15,3	12,5	6,0	18,5	5,8	16,4
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing printing and reproduction of recorded media	a	227	-	6	14	34	38	40	20	26	17	32
	b	100,0	-	1,4	3,2	7,6	11,4	13,8	6,5	14,2	10,3	31,7

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>Δ</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.42. PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH W I-IV KWARTALE 2005 R. (cd.)**  
**ENTERPRISES BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS IN I-IV QUARTERS OF 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Total	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto Enterprises & units by average monthly gross wage & salary									
			849,00 i mniej & less	849,01 - 1100,00	1100,01 - 1400,00	1400,01 - 1800,00	1800,01 - 2200,00	2200,01 - 2600,00	2600,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 i więcej & more
a - liczba jednostek a - units												
b - udział zatrudnionych w ogółem % b - share of paid employees in total in %												
<b>PRZEMYSŁ <sup>1</sup> (cd.)</b> <b>INDUSTRY <sup>1</sup> (cont.)</b>												
wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych	a	20	-	-	-	1	1	2	-	6	2	8
manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	b	100,0	-	-	-	0,6	1,4	2,0	-	16,0	18,0	61,9
produkcja wyrobów chemicznych	a	271	-	1	15	18	41	50	35	25	30	56
manufacture of coke oven products	b	100,0	-	0,1	5,0	2,4	12,2	17,4	10,5	7,4	18,0	27,0
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	a	505	3	18	52	134	113	85	37	37	10	16
manufacture of rubber and plastic products	b	100,0	0,2	1,8	8,2	19,8	19,0	23,8	6,3	6,9	6,8	7,3
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a	399	5	22	35	76	81	52	42	41	17	28
manufacture of other non- metallic mineral products	b	100,0	0,4	1,9	7,6	23,1	18,1	11,5	11,4	13,1	5,1	7,8
produkcja metali	a	163	2	6	6	30	39	33	21	17	9	-
manufacture of basic metals	b	100,0	0,1	0,6	1,5	7,6	14,4	15,0	11,6	38,3	11,0	-
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	a	852	6	27	74	197	202	167	86	45	21	27
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	b	100,0	0,3	1,9	6,2	20,2	25,0	22,0	11,0	6,9	3,0	3,7
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	a	675	3	6	25	117	167	157	87	57	27	29
manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	100,0	0,2	0,6	1,8	11,8	21,7	29,9	14,3	10,8	4,5	4,4
produkcja maszyn biurowych i komputerów	a	13	-	1	-	-	3	-	1	3	1	4
manufacture of office machinery and computers	b	100,0	-	4,0	-	-	41,3	-	4,3	20,2	7,1	23,0
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup>	a	285	1	12	30	65	70	44	21	18	14	10
manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	b	100,0	0,1	2,0	7,6	20,4	22,2	14,4	18,3	4,6	4,4	5,9
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a	70	-	2	8	11	12	11	11	7	1	7
manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	100,0	-	1,6	4,6	10,4	13,2	10,5	25,0	7,4	0,4	26,9

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>Δ</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.42. PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH W I-IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**ENTERPRISES BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGE AND SALARY IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS IN I-IV QUARTERS OF 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto <i>Enterprises &amp; units by average monthly gross wage &amp; salary</i>									
		849,00 i mniej & less	849,01 - 1100,00	1100,01 - 1400,00	1400,01 - 1800,00	1800,01 - 2200,00	2200,01 - 2600,00	2600,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 i więcej & more
a - liczba jednostek <i>a - units</i>											
b - udział zatrudnionych w ogółem % <i>b - share of paid employees in total in %</i>											
<b>PRZEMYSŁ<sup>1</sup> (cd.)</b> <b>INDUSTRY<sup>1</sup> (cont.)</b>											
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	a 124	-	1	4	19	28	24	20	13	10	5
	b 100,0	-	0,4	2,6	14,1	32,6	10,1	22,3	9,5	5,6	2,8
produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	a 245	2	10	19	50	59	43	33	19	5	5
	b 100,0	0,2	0,9	1,6	13,6	11,9	20,2	21,1	16,3	3,8	10,5
produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	a 114	-	3	5	18	26	24	10	16	7	5
	b 100,0	-	0,6	2,4	13,7	15,6	13,9	12,3	33,9	2,7	5,0
produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana <i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>	a 539	25	70	105	176	106	43	8	3	1	2
	b 100,0	2,4	6,3	12,7	33,3	31,4	10,2	2,0	0,3	1,1	0,3
zagospodarowanie odpadów <i>recycling</i>	a 32	-	2	1	3	6	2	7	6	4	1
	b 100,0	-	5,8	1,5	17,2	12,2	6,1	24,9	12,2	18,9	1,3
<b>WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ</b> <b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>	a 525	-	-	5	20	84	127	134	72	42	41
	b 100,0	-	-	0,2	1,0	8,6	9,4	13,0	21,5	27,5	18,8
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	a 302	-	-	3	7	29	56	73	58	36	40
	b 100,0	-	-	0,1	0,5	7,5	5,4	8,2	24,2	30,7	23,5
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>	a 223	-	-	2	13	55	71	61	14	6	1
	b 100,0	-	-	0,4	3,3	12,9	24,7	31,2	11,1	15,4	0,9
<b>BUDOWNICTWO</b> <b>CONSTRUCTION</b>	a 1361	11	97	137	246	315	267	126	88	27	47
	b 100,0	0,5	4,6	6,0	13,5	21,6	21,7	12,0	8,8	3,3	8,0
<b>HANDEL I NAPRAWY<sup>A</sup></b> <b>TRADE AND REPAIR<sup>A</sup></b>	a 2812	27	252	474	618	439	312	201	150	104	235
	b 100,0	0,5	5,2	14,2	24,6	19,3	12,9	7,9	4,7	3,2	7,5
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ</b> <b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>	a 786	1	26	35	114	205	153	79	67	30	76
	b 100,0	0,0	0,6	0,8	4,0	23,5	43,2	5,8	4,8	2,6	14,9

<sup>1</sup> Patrz uwaga 10, str. 11.

<sup>1</sup> See note on page 15, item 10.

**TABL.43. BEZROBOCIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW**

Stan w dniu 31 grudnia 2005 r.

UNEMPLOYMENT BY VOIVODSHIPS

As of 31 December 2005

Województwa Voivodships	Bezrobotni zarejestrowani (w tysiącach) Registered unemployed persons (in thousands)				Stopa bezrobocia	Oferty pracy	Liczba bezrobot- nych na 1 ofertę pracy
	ogółem total	w tym of which			w %	w tys.	
		kobiety women	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	nieposia- dający prawa do zasiłku unemployed not entitled to benefit	Unemploy- ment rate in %	Job offers in thous.	Unemployed persons per one job offers
POLSKA ..... POLAND	2773,0	1486,4	110,6	2398,7	17,6	17,5	158
Dolnośląskie .....	233,4	125,3	8,7	197,4	20,5	2,5	95
Kujawsko - pomorskie .....	188,0	103,9	4,0	157,8	22,3	1,0	180
Lubelskie .....	156,8	78,4	7,0	143,1	17,0	0,5	293
Lubuskie .....	89,2	47,3	2,7	74,6	23,3	0,5	169
Łódzkie .....	198,4	99,9	9,3	174,0	17,9	1,4	144
Małopolskie .....	178,1	98,7	8,0	157,6	13,8	2,1	83
Mazowieckie .....	332,5	166,3	19,2	288,6	13,8	2,1	162
Opolskie .....	69,4	38,7	1,8	60,1	18,6	0,3	224
Podkarpackie .....	164,0	87,6	5,4	145,9	18,4	0,4	436
Podlaskie .....	73,2	36,8	1,7	64,8	15,5	0,2	379
Pomorskie .....	159,9	90,4	6,9	133,5	19,3	1,2	137
Śląskie .....	281,3	159,4	13,6	249,4	15,4	2,7	104
Świętokrzyskie .....	117,8	60,4	2,7	104,3	20,6	0,1	1070
Warmińsko - mazurskie .....	150,9	80,4	3,7	123,0	27,5	0,4	411
Wielkopolskie .....	211,4	122,0	12,0	181,7	14,6	1,5	144
Zachodniopomorskie .....	168,8	90,9	4,1	142,7	25,6	0,7	237

**TABL.44. EMERYTURY I RENTY W IV KWARTALE 2005 R.**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN IV QUARTER OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Service amount gross in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
<b>EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH <sup>a</sup> .....</b> <b>RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM <sup>a</sup></b>	<b>7527,7</b>	<b>26642,3</b>	<b>1179,75</b>
Emerytury razem .....	4222,,4	16608,7	1311,15
<i>Total retirement pay</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
pracowników kolejowych .....	142,0	518,1	1216,31
<i>railroad employees</i>			
górników .....	180,6	1365,0	2518,80
<i>mining employees</i>			
nauczycieli .....	256,2	1058,2	1376,82
<i>teachers</i>			
żołnierzy zawodowych .....	99,4	657,4	2204,65
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	114,5	726,2	2114,36
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	16,6	107,4	2152,17
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	6,6	18,9	957,53
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	59,6	192,9	1078,46
<i>self-employed persons</i>			
Renty z tytułu niezdolności do pracy razem .....	1971,6	5484,7	927,30
<i>Pensions resulting from an inability to work</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych .....	240,4	1262,6	1750,97
<i>of which entitled due to occupational accident and occupational         diseases</i>			
pracowników kolejowych .....	39,5	105,3	889,36
<i>railroad employees</i>			
górników .....	47,2	326,7	2305,80
<i>mining employees</i>			
nauczycieli .....	39,3	189,9	1610,43
<i>teachers</i>			
żołnierzy zawodowych .....	21,0	149,9	2376,10
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	15,6	84,3	1799,82
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			

*a* Bez osób pobierających obok świadczenia emeryturę lub rentę rolniczą oraz bez wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. *b* Łącznie z innymi osobami, które otrzymują emeryturę lub rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i ich rodzin.

*a* Excluding persons receiving both benefits and pensions or agricultural pensions and excluding retirement and other pensions paid according to the international law. *b* Including persons who are paid retirement and pension on the basis of the law on pensions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families.

**TABL.44. EMERYTURY I RENTY W IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN IV QUARTER OF 2005 ( cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Service amount gross in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	2,2	13,0	1931,65
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	8,2	17,6	720,84
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	117,7	258,4	732,19
<i>self-employed persons</i>			
inwalidów wojennych, wojskowych i kombatanów .....	74,4	449,8	2015,66
<i>war and military invalids as well as combatants</i>			
Renty rodzinne razem .....	1333,7	4548,9	1136,93
<i>Total family pensions</i>			
w tym: of which:			
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych .....	30,5	134,1	1464,39
<i>of which entitled due to occupational accident and occupational diseases</i>			
pracowników kolejowych .....	83,4	263,4	1052,36
<i>railroad employees</i>			
górników .....	82,0	469,7	1909,88
<i>mining employees</i>			
żołnierzy zawodowych .....	33,8	197,9	1953,12
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	33,9	183,9	1807,60
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	5,3	31,1	1966,32
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	2,2	5,3	780,70
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	40,5	99,7	819,79
<i>self-employed persons</i>			
inwalidów wojennych, wojskowych i kombatanów .....	35,6	125,5	1171,36
<i>war and military invalids as well as combatants</i>			
<b>EMERYTURY I RENTY ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH .....</b>	<b>1621,4</b>	<b>3698,2</b>	<b>760,31</b>
<b>RETIREMENT PAY AND PENSION FARMERS</b>			
w tym: of which:			
Emerytury .....	1271,3	3033,9	795,47
<i>Retirement pay</i>			
Renty z tytułu niezdolności do pracy .....	307,5	560,6	607,72
<i>Pensions resulting from an inability to work</i>			
Renty rodzinne .....	42,1	103,2	817,50
<i>Family pensions</i>			

b Łącznie z innymi osobami, które otrzymują emeryturę lub rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i ich rodzin.

*b Including persons who are paid retirement and pension on the basis of the law on pensions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families*

**TABL.45. EMERYTURY I RENTY W I-IV KWARTALE 2005 R.**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN I-IV QUARTERS OF 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Service amount gross in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
<b>EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH <sup>a</sup> .....</b> <b>RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM <sup>a</sup></b>	<b>7524,0</b>	<b>105703,8</b>	<b>1170,74</b>
Emerytury razem .....	4168,2	65311,4	1305,75
<i>Total retirement pay</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
pracowników kolejowych .....	142,0	2064,5	1211,63
<i>railroad employees</i>			
górników .....	178,0	5373,9	2515,75
<i>mining employees</i>			
nauczycieli .....	249,9	4099,5	1366,90
<i>teachers</i>			
żołnierzy zawodowych .....	98,8	2625,8	2215,69
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	113,2	2856,3	2102,33
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	16,4	423,4	2147,48
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	6,6	76,2	955,24
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	58,4	749,2	1069,62
<i>self-employed persons</i>			
Renty z tytułu niezdolności do pracy razem .....	2013,8	22365,8	925,50
<i>Pensions resulting from an inability to work</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych .....	242,2	5075,9	1746,23
<i>of which entitled due to occupational accident and occupational         diseases</i>			
pracowników kolejowych .....	40,5	430,3	885,36
<i>railroad employees</i>			
górników .....	48,0	1325,3	2298,50
<i>mining employees</i>			
nauczycieli .....	39,5	756,5	1598,75
<i>teachers</i>			
żołnierzy zawodowych .....	21,1	601,2	2377,14
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	15,6	337,7	1798,44
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			

*a* Bez osób pobierających obok świadczenia emeryturę lub rentę rolniczą oraz bez wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. *b* Łącznie z innymi osobami, które otrzymują emeryturę lub rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i ich rodzin.

*a* Excluding persons receiving both benefits and pensions or agricultural pensions and excluding retirement and other pensions paid according to the international law. *b* Including persons who are paid retirement and pension on the basis of the law on pensions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families.

**TABL.45. EMERYTURY I RENTY W I-IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN I-IV QUARTERS OF 2005 ( cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Service amount gross in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	2,3	52,3	1935,68
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	8,4	72,0	715,64
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	120,0	1053,6	731,88
<i>self-employed persons</i>			
inwalidów wojennych, wojskowych i kombatanów .....	75,9	1824,9	2002,75
<i>war and military invalids as well as combatants</i>			
Renty rodzinne razem .....	1342,0	18026,6	1119,40
<i>Total family pensions</i>			
w tym: of which:			
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych .....	31,1	537,8	1441,83
<i>of which entitled due to occupational accident and occupational diseases</i>			
pracowników kolejowych .....	84,3	1053,0	1041,33
<i>railroad employees</i>			
górników .....	81,8	1861,9	1898,38
<i>mining employees</i>			
żołnierzy zawodowych .....	33,5	779,8	1937,53
<i>professional soldiers</i>			
funkcjonariuszy Policji <sup>b</sup> .....	33,7	725,7	1793,60
<i>Police functionaries <sup>b</sup></i>			
funkcjonariuszy Służby Więziennej .....	5,3	122,9	1931,91
<i>Penitentiary staff</i>			
osób wykonujących pracę na rzecz jednostek sektora publicznego lub prywatnego .....	2,3	20,9	768,30
<i>persons performing work for public and private sector units</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą .....	41,2	394,1	796,21
<i>self-employed persons</i>			
inwalidów wojennych, wojskowych i kombatanów .....	36,0	498,5	1156,36
<i>war and military invalids as well as combatants</i>			
<b>EMERYTURY I RENTY ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH .....</b>	<b>1644,7</b>	<b>14962,0</b>	<b>758,11</b>
<b>RETIREMENT PAY AND PENSION FARMERS</b>			
w tym: of which:			
Emerytury .....	1272,4	12120,0	793,78
<i>Retirement pay</i>			
Renty z tytułu niezdolności do pracy .....	326,0	2435,3	618,64
<i>Pensions resulting from an inability to work</i>			
Renty rodzinne .....	43,8	404,7	770,81
<i>Family pensions</i>			

b Łącznie z innymi osobami, które otrzymują emeryturę lub rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i ich rodzin.

*b Including persons who are paid retirement and pension on the basis of the law on pensions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families*



**TABL.46. PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW ORAZ PRZECIĘTNA MIESIĘCZNA EMERYTURA I RENTA BRUTTO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W IV KWARTALE 2005 R.<sup>a</sup>**  
**AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS AND AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BY VOIVODSHIPS IN IV QUARTER OF 2005<sup>a</sup>**

Województwa Voivodships	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>		Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym emeryci <i>of which retired persons</i>	ogółem <i>total</i>	w tym emerytura <i>of which retirement pay</i>
	w tys. osób <i>in thous. persons</i>		w zł <i>in zł</i>	
Dolnośląskie.....	599,7	341,6	1156,52	1251,65
Kujawsko-pomorskie .....	366,5	196,2	1053,25	1176,03
Lubelskie .....	344,2	167,0	997,64	1139,03
Lubuskie.....	196,4	94,4	1016,42	1156,22
Łódzkie .....	519,4	322,7	1059,73	1159,39
Małopolskie .....	636,7	312,1	1100,94	1264,16
Mazowieckie .....	916,1	578,9	1157,88	1276,08
Opolskie .....	176,1	110,8	1105,81	1181,51
Podkarpackie.....	373,9	200,2	963,82	1083,70
Podlaskie .....	164,7	100,1	1028,46	1115,30
Pomorskie .....	397,9	216,6	1131,66	1250,73
Śląskie .....	1092,0	625,7	1436,23	1561,75
Świętokrzyskie .....	227,1	127,2	1021,39	1125,52
Warmińsko-mazurskie .....	237,8	124,9	1028,40	1148,83
Wielkopolskie .....	615,3	296,7	1072,21	1228,82
Zachodniopomorskie.....	321,5	176,8	1098,70	1217,57

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego;  
*a Excluding retirement pays and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice as well as the Agricultural Social Insurance Fund*

**TABL.47. PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW ORAZ PRZECIĘTNA MIESIĘCZNA EMERYTURA I RENTA BRUTTO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W I-IV KWARTALE 2005 R.<sup>a</sup>**  
**AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS AND AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BY VOIVODSHIPS IN I-IV QUARTERS OF 2005<sup>a</sup>**

Województwa Voivodships	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>		Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym emeryci <i>of which retired persons</i>	ogółem <i>total</i>	w tym emerytura <i>of which retirement pay</i>
	w tys. osób <i>in thous. persons</i>		w zł <i>in zł</i>	
Dolnośląskie.....	599,5	337,2	1149,08	1246,17
Kujawsko-pomorskie .....	366,1	193,6	1036,09	1169,88
Lubelskie .....	344,9	164,2	988,02	1132,91
Lubuskie.....	196,6	92,9	1009,25	1152,12
Łódzkie .....	520,4	319,7	1049,42	1151,73
Małopolskie .....	637,4	306,7	1093,97	1260,74
Mazowieckie .....	915,3	573,0	1146,98	1268,26
Opolskie .....	176,0	109,6	1097,91	1175,39
Podkarpackie.....	374,3	197,7	955,13	1078,33
Podlaskie .....	164,3	98,8	1023,31	1110,49
Pomorskie .....	397,5	213,9	1123,46	1245,63
Śląskie .....	1089,7	617,5	1426,73	1556,24
Świętokrzyskie .....	227,3	125,4	1010,88	1120,59
Warmińsko-mazurskie .....	238,0	123,0	1019,16	1143,29
Wielkopolskie .....	615,6	292,4	1064,24	1223,37
Zachodniopomorskie.....	321,3	174,2	1089,53	1212,03

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego;

*a Excluding retirement pays and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice as well as the Agricultural Social Insurance Fund*